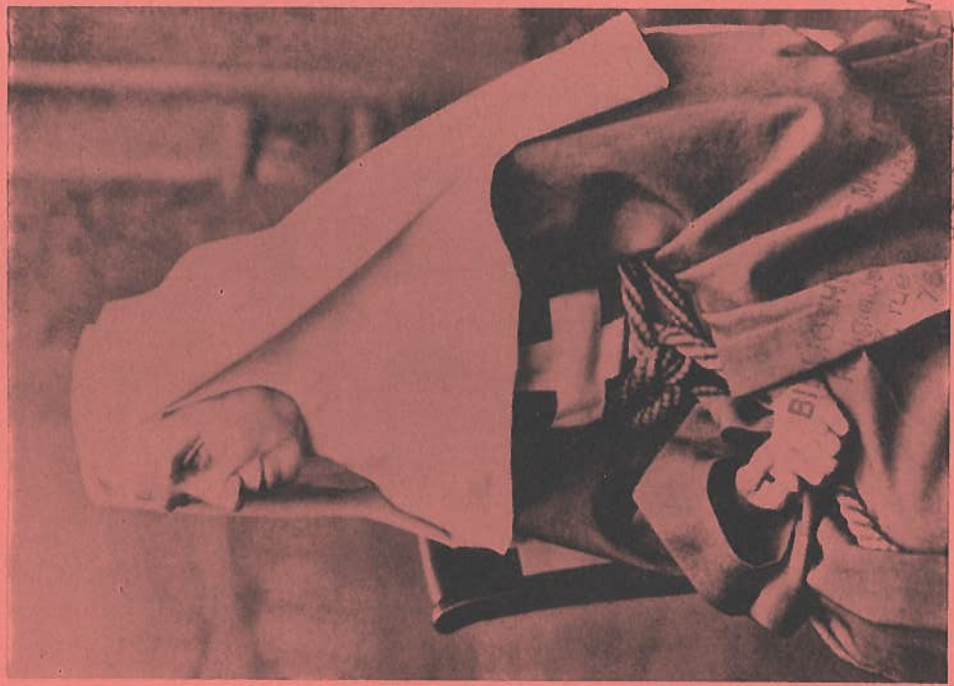
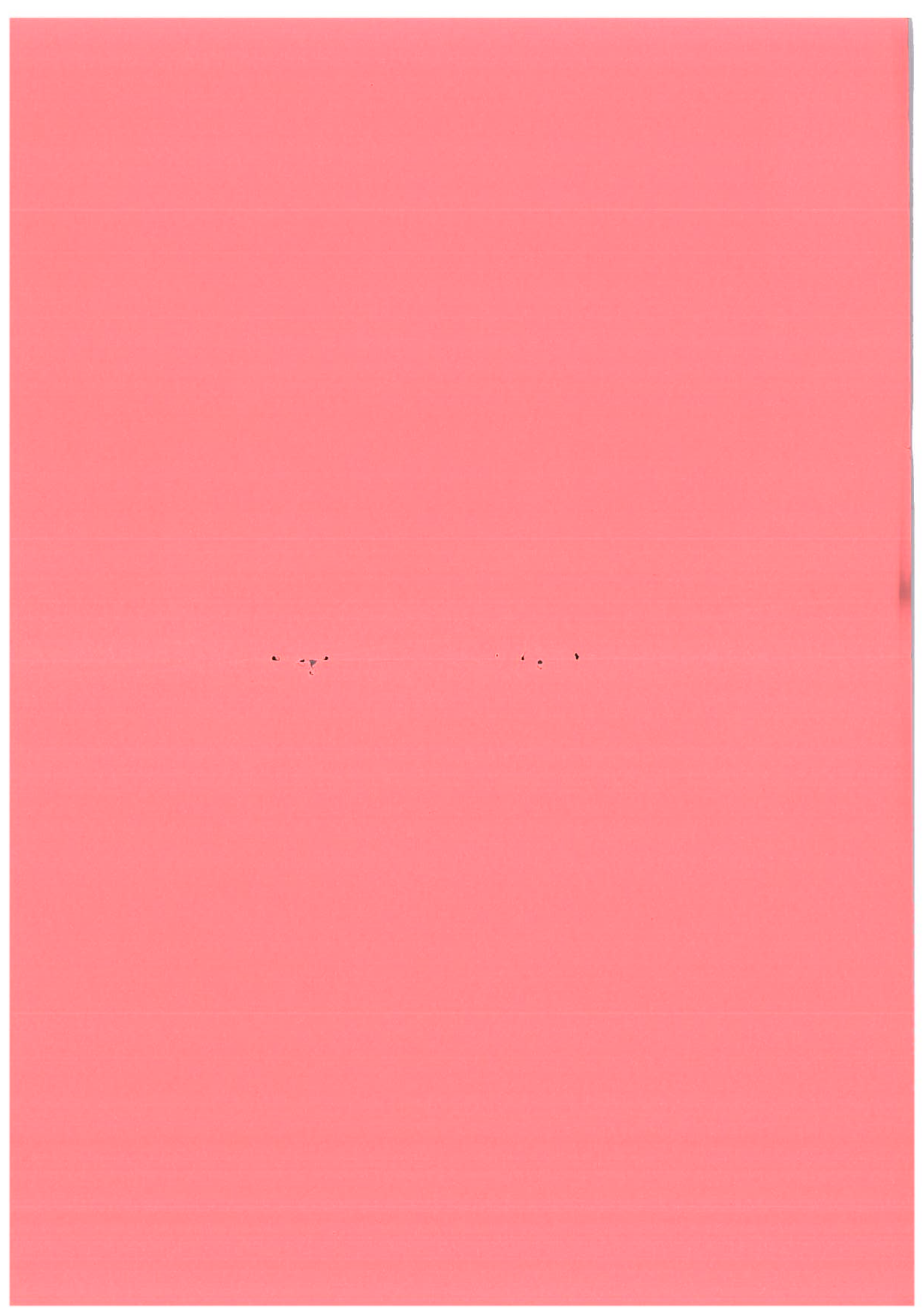


N. 52 5

PARTAGE



AUTEUIL



PARTAGE AUTEUIL - N°52
MAYO 1988

del SECRETARIADO GENERAL

Sobre : "L'ASSOMPTION ET SES OEUVRES"

que concierne a la comunidad cristiana y a la Escuela de Oración; otras dos aseguran, una tarde cada una, la permanencia en la portería. Adivinad cómo todo esto nos alegra.

El 30 de enero, Anne-Marie Croissant, Presidente Nacional de las Antiguas Alumnas de la Asunción de Francia, y su marido celebraron en casa sus 40 años de matrimonio: Eucaristía que reunió a 120 miembros de la familia de todas las generaciones. Después comida de fiesta en el Cénacle, con discursos de circunstancias, en un ambiente profundamente cristiano y verdaderamente Asunción.

El día siguiente era un gran día: La Sesión de Jóvenes se terminaba con la Profesión perpetua de S. Victoria María de Cristo Resucitado, tanzana. Su palabra: "Permaneced en mi amor". La ceremonia se celebró en la Misa dominical de las 11 de la mañana y el celebrante fué el P. Cucho, nuestro párroco. Una celebración magnífica, muy universal puesto que estaban representadas 13 nacionalidades en el grupo de nuestras hermanas jóvenes. La Asamblea, muy numerosa y recogida, participó en el acontecimiento con fervor y emoción. Una carta recibida después expresa bien lo que cada uno sentía: "Quiero decirles lo que la ceremonia de S. Victoria María ha supuesto para mí por su sencillez, su recogimiento, la fuerza de su fe. Al ver a S. Victoria y a las religiosas expresar su alegría de consagrarse enteramente a Dios, he descubierto que ser cristiano es tener esta alegría de vivir y creo que toda la asamblea estaba tan emocionada como yo..." Tres jóvenes de la Sesión siguen aún en Auteuil terminando su año de estudios en la comunidad del noviciado, y otra en la comunidad de Auteuil.

FEBRERO '88.

Desde finales de febrero, la Misa del sábado se celebra ahora a las 12 de la mañana. Tenemos Laudes y Lecturas por la mañana a las 8 h. y Vísperas a las 18 h. Este cambio se decidió después de largas reflexiones para mostrar claramente que se trata de la Misa del sábado y no de una Misa dominical anticipada.

Aquí tenéis el planning de los próximos temas previstos para la revista "L'ASSOMPTION ET SES OEUVRES". Estamos muy contentas de la participación de las Provincias y esperamos que continuará.

El comité de redacción Inter-Asunción desea que la revista que se dirige a todos los amigos de la Asunción pueda interpellar a los jóvenes y ser un instrumento para la pastoral de vocaciones. Que los artículos den a conocer la vida de nuestras familias religiosas hoy y acentúen el testimonio personal.

Extensión de los artículos: entre 1 y 3 páginas. Si se envían en español o en inglés podemos traducirlos aquí.

Sería útil, no solo recibir artículos dentro de los plazos fijados, sino también saber con antelación (incluso varios meses antes) las posibilidades de participación: esto facilita el trabajo del comité que debe programar a largo plazo el contenido de los números.

Cada artículo deber ir acompañado de 2 o 3 fotos o diapositivas (que pueden enviarse 15 días después de los artículos; podemos también intentar encontrarlas aquí): las fotos en negro y blanco son las que salen mejor; si no, las diapositivas con contraste de colores.

.../..

CARTA DE UN MIEMBRO DE NUESTRA COMUNIDAD CRISTIANA.

La sesión internacional de hermanas jóvenes terminó con una gran fiesta: la profesión perpetua de S. Victoria-Maria, de Tanzania, presidida por nuestro párroco, el P. Cucho. A.M. de Fonclore, presente en la celebración, escribe a las hermanas...

"Hermanas:

Me permito escribirles estas líneas para decirles cuánto bien me ha hecho la ceremonia de votos de S. Victoria-Maria, por su sencillez, su recogimiento y la fuerza de su fe.

Al ver a S. Victoria-Maria y a las religiosas expresar su alegría de consagrarse por completo a Dios, he descubierto que ser cristiano es tener esta alegría de vivir, y creo que toda la asamblea estaba tan emocionada como yo.

Desde que conozco su capilla, he reencontrado el fervor de la oración, y cada domingo al salir de la misa, me siento mensajera de Cristo, en mi hogar, en mi barrio y entre todas las personas que encuentro. Desde el fondo del corazón les doy las gracias por transmitir alrededor de ustedes la fe."

A.M. de Fonclore.

El 24 de febrero recordamos a S. Milagros de la comunidad de Merion (U.S.A.) que cumplía 100 años. La Congregación cuenta ahora con dos centenarias puesto que S. Hélen, de Sidmouth, tiene 101 años... Las dos están bien para la alegría de todas.

Después de un periplo de varias semanas en América del Norte, México y América Central, S. Clare vuelve a París el 27 de febrero por la mañana y se marcha directamente a Bonnelles donde se celebraba un encuentro de 80 jóvenes y formadores de las cinco familias de la Asunción. El P. Marcel Neush A.A. animó este fin de semana que tenía como objetivo un mejor conocimiento mutuo. Cada Superior(a) general presentó su Congregación seguido de intercambios muy vivos.

MARZO '88.

El jueves 3 de marzo, por iniciativa de varios miembros de la comunidad cristiana, se tuvo una velada "bol de sopa". Los tres elementos de este tiempo de Cuaresma tienen que encontrar su lugar: la oración, el ayuno y la limosna. Después de la Misa de la 18 h., unas 40 personas se reunieron para una cena frugal: sopa, pan y queso. Por mesas, se inició un intercambio a partir del texto de Mons. Lustiger que recogía estos tres aspectos. Después S. Clare sugirió a la asamblea que el gesto de compartir podría dedicarse a los siniestrados de las inundaciones de Río de Janeiro, de los que un buen número estuvieron alojados en la Asunción. Aprobación unánime, y 2.000 francos se recogieron al momento. La continuación tuvo lugar en la capilla: adoración del Smo., con oración animada de 20 h. a 21 h., y después en silencio hasta las 22 h.

El 10 de marzo, ¡ un nuevo día de fiesta para nosotras ! Liturgia solemne todo el día. Como siempre, los amigos del barrio estaban invitados a la Eucaristía y a la velada, y esta vez muy especialmente los habitantes de la calle Eugénie Milleret de Brou, nuestros vecinos: el noviciado fabricó un prospecto y lo distribuyó en cada apartamento con la ayuda de nuestros amigos. Redacción original:

" ¿ Nunca os habéis preguntado de dónde viene el nombre de vuestra calle ? ¿ Es un hombre ? ¿ Una mujer ? ¿ Tendra relación alguna con la calle de la Asunción que está al lado ? Para saber algo más, venid el 10 de marzo al nº17 de la calle de la Asunción..." Después de la Misa buffet en el Cénacle, seguido de una conferencia en la Sala A, ante unas 150 personas de las que unas 10 eran de la calle Milleret de Brou ! La conferenciante de esta noche era S. Clare, y el tema : M. Marie Eugénie, fundadora. Su espiritualidad tal como continúa viviéndose hoy en la Asunción". Excelente ambiente y alegría al ver rostros nuevos.

El 20 de marzo : visita muy apreciada del noviciado de los Asuncionistas de Bélgica. Cinco jóvenes acompañados del Maestro de novicios, de dos profesos y del Padre provincial, el P. Pierre Charon. Su paso por Auteuil es una etapa de una peregrinación a los lugares importantes de la Asunción... Vigan será otra de ellas.

En febrero y marzo se suceden las enfermedades y los duelos : la vuelta de Marie-Monique de A.O.N. para una operación ; la muerte de la madre de S. Anne Geneviève, luego la de S. María de Begoña y S. Rosario de El Olivar ; hospitalización de S. Marie Claude... Un poco más tarde una novicia es operada de apendicitis ! Felizmente ahora todo el mundo va bien y las enfermas se reponen.

Las misioneras vuelven : S. Noëlle Agnès, después de 35 años en Japón, viene a pasar un año sabático en Francia ; S. Borja llega de Ruanda, camino hacia España ; S. Pilar, de México, pasa un tiempo con nosotras ; otras hermanas de Africa vuelven para sus vacaciones en estas semanas.

ABRIL '88.

El retiro de Pascua se celebra como el de Navidad, con más seglares aún : unos 70, entre los que hay muchos jóvenes en búsqueda y en camino de una toma de decisión. El predicador es el P. Vingt-Trois. La comunidad general ya está en casa tras la vuelta de las visitas y de S. Clare

Es un grupo pequeño que intenta hacer la experiencia de la libertad, de la luz, de la vida y de la felicidad dadas por el Verbo hecho carne, Jesucristo. Es un signo, pequeño pero vigoroso, de que Dios sigue reuniendo personas para revelarles su salvación, como lo hizo antaño y lo seguirá haciendo en el futuro.

En mi propio país, Filipinas, la experiencia de carencia, de injusticia y de opresión sirve para unir al pueblo en pequeñas comunidades cristianas. Se vive la fe a través de esta dura realidad de su vida cotidiana.

Ese pueblo ha puesto su esperanza de liberación, de paz y de alegría, en la celebración de la Palabra, en la oración y en la acción de gracias a Dios.

Sr. Nilda - Filipinas.

El Domingo 4 de Octubre, Sr. Clare Teresa nos introdujo aquí, en la Comunidad cristiana. Desde entonces, nos encontramos con sus miembros muchas veces en la Capilla. Los sentimientos muy cercanos. Hay una fé profunda, espíritu de unidad, amor e intercambio en esta comunidad. Las personas participan durante la Eucaristía, las Vigilias, el retiro antes de Navidad, algunas tienen media hora de adoración diaria, hay una escuela de oración, etc... todo ello es edificante.

Daba mucha alegría ver su gozo en Navidad, en la Misa de Año Nuevo, en el bautizo de cuatro niños un Domingo, etc. ! Qué maravilla ver a la Comunidad cristiana y a las Religiosas de la Asunción hacer juntas la misma experiencia : que el Reino de Dios está aquí, ahora, y que podemos extenderlo a los demás !

Sr. Sally - India.

Como recién llegada a Auteuil, lo que aquí me llama la atención respecto de la Comunidad Cristiana, es que está unida y formada en torno a la Palabra de Dios y a la Mesa del Señor. Se trata de personas que reflexionan y comparten las experiencias de su vida frente al Reino. Son personas que rezan y que se nutren de la Palabra.

El bautismo de Paul, Thomas, Xavier y Clémence, fué un testimonio emocionante de una comunidad que acoge a los pequeños en la familia de Dios, una comunidad muy consciente de la responsabilidad única de sostener y alimentar su propia fe en una comunidad cristiana.

que vuelve de Bec-Hellouin donde hizo su retiro. Estos retiros tienen siempre una dinámica nueva de la que sería necesario hablaros más extensamente un día. Los amigos de la comunidad cistiana se hacen verdaderamente responsables con nosotros de estos retiros, incluso para el acompañamiento espiritual. Los participantes entran de lleno en el clima de oración y de silencio total, y es para nosotras una gran alegría y un gran estímulo.

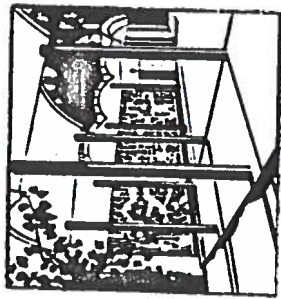
El Consejo de Congregación de los Asuncionistas (=nuestro C.G.P.) que se celebra en Roma a mediados de abril este año, añadió al programa unos días de reflexión y de profundización del P. d'Alzon y de Marie-Eugénie. Las cuatro superiores generales de las familias de la Asunción estaban invitadas. S. Thérèse Maylis fué también a Roma. Varios A.A. hablaron del P. d'Alzon, S. Thérèse de la relación entre del P. d'Alzon y Marie-Eugénie, S. Madeleine, p.s.s., del P. Pernet...

Después de Roma y Marie-Eugénie, Cannes y Mère Thérèse--Emmanuel : el C.P.P. de Francia tuvo lugar el 30 de abril y 1º de mayo, por ello la celebración de este centenario se adelantó un día. La comunidad general fué también a Cannes. La comunidad de Cannes había preparado maravillosamente la acogida y la organización de la fiesta que quedará en los Anales.

MAYO '88.

En Auteuil se celebra el 3 de mayo después de la vuelta de Cannes. Por la tarde, todas las hermanas de la casa salen hacia Lubeck en peregrinación : se camina en silencio. Junto a la tumba de M. Thérèse-Emmanuel muy bien adornada con flores, oración compartida durante una hora, en la que cada una expresa su acción de gracias y sus peticiones por la Congregación, el Capítulo general, la Iglesia, el mundo, los noviciados, por intercesión de M. Thérèse-Emmanuel. Durante este tiempo las alumnas de Lubeck, de 3 a 18 años, vienen a unirse a la adoración del Smo. Sacramento, libremente, a la hora del recreo... La capilla respiraba una atmósfera grande de oración.

"DE LA REVISTA DE LA COMUNIDAD "FOI et AMITIE" :



Tres Testimonios sobre esta comunidad.

Vuelta a Auteuil y preparación para la tarde. Más de 20 hermanas de la región parisina respondieron a la invitación y ahí están para la Eucaristía, seguida de una cena festiva. Luego, exposición sobre M. Thérèse-Emmanuel : Grandes tableros nos presentan la vida de M. Thérèse-Emmanuel, desde el principio al fin. Fotos de familia, de lugares queridos para ella, recuerdos, manuscritos... S. Thérèse Maylis nos comunica, en una conferencia de hora y cuarto, su conocimiento de la vida y de la espiritualidad de nuestra co-fundadora. No hemos terminado aún de descubrir nuestra herencia espiritual...

Se acerca ya el viaje de S. Clare para el Zaire : que Dios bendiga esta empresa por el Reino... Y luego, muy pronto, la llegada de las primeras capitulantes, la apertura del Capítulo el 1º de Julio. Con todas vosotras rezamos por esta intención desde hace tiempo, y más especialmente desde Pascua. Cada jueves, por la noche, tenemos Completas todas juntas, seguidas de la adoración del Smo. Sacramento hasta las 22 h. El equipo de liturgia surgiere también cada semana un medio para concretar nuestra oración : una oración por el Capítulo en la oración de intercesión, una monición antes del Padrenuestro, un himno al Espíritu, una Misa votiva del Espíritu.

Hacia el final del Capítulo, el 24 de julio, la misa de las 11 será televisada en nuestra capilla para el programa "el Día del Señor". Os gustará uniros a nuestra oración de una u otra manera. Será en la Cadena 2. El celebrante será el P. Cuche, nuestro párroco. A cambio de la coral y de la asamblea dominical ausentes a causa de las vacaciones, tendremos la asamblea universal de nuestras capitulantes de todas las lenguas, razas y naciones.

Muy unidas en una misma oración, constante y confiada al Espíritu para que el Capítulo sea verdaderamente SU OBRA.

S. Thérèse de Marie Immaculée.

Con frecuencia había leído o había oído decir que en Francia la religión ya no le interesa a la gente, y que la Iglesia no está bastante viva. Al llegar aquí, me llamó la atención toda la tradición cristiana existente en el país por la presencia de muchas iglesias. Pero lo que más me extrañó, fué ver algunas iglesias en las que hay gente rezando permanentemente : en nuestra capilla como en otras, rue du Bac, Montmartre... Lo que me hizo más feliz fué ver la comunidad cristiana que existe en nuestra casa, en el 17.

A mi, ver gente que dedica algo de su tiempo a la Adoración del Santísimo Sacramento, a participar en el Oficio con nosotras, a hacer un retiro, a prestar algún servicio y que está motivada en el caminar y la construcción de la Comunidad cristiana, me ha re-dinamizado mucho por dentro. Habiendo trabajado en C.C.B. (Comunidades Cristianas de Base) recientemente evangelizadas, puedo decir que todo lo que he visto vivir aquí a esta comunidad, es prometedor para el futuro del cristianismo en Francia.

Me alegro encontrar una comunidad de cristianos formada por convicción y dentro de la tradición. Vuelvo a mi tierra fortalecida por esta experiencia vivida.

Rezad por todas las C.C.B. que se ponen en camino en Africa o en otros lugares.

Sr. Maylis Eugénie - Burkina Faso.

[les délégués sont citées par ordre alphabétique des noms de famille]

decidida a dejarme modelar por el Señor para vivir con más profundidad la alegría de mi consagración a Cristo, en la Asunción, en la Iglesia.

He comprendido mejor con el corazón hasta qué punto M.M. Eugenia es contemporánea a nosotras, una luz para nuestro mundo, y la responsabilidad que tengo en la transmisión de nuestras tradiciones hoy a través de mi palabra pero, sobretodo, de mi vida. "Es cierto que se nos ha amado como a las jóvenes de la familia para que hagamos lo mismo con los otros", nos decía Sr. Clare al finalizar la Sesión. Con esta certeza cada una de nosotras se ha marchado a su provincia con la esperanza de volvernos a encontrar en el 3º Año.

S. Maylis Eugénie - (A.O.N.)

COMPROMISO DE EXTENDER EL REINO.

Formadas según la espiritualidad de la Congregación y habiendo experimentado las alegrías, las dificultades y los desafíos de nuestra Comunidad Internacional durante estos cuatro meses. Nosotras las hermanas de la sesión, convencidas de que la inspiración de la Madre María Eugenia es una luz para nuestro tiempo, queremos encarnar su carisma hoy.

Es por esto que comprometemos todo nuestro futuro en extender el Reino de Cristo en nosotras mismas y en el mundo, para que Jesucristo y su Iglesia sean conocidos y amados. Porque todo es posible con la fuerza de Dios nos esforzaremos en continuar a través del testimonio gozoso de nuestra vida consagrada la construcción de la Asunción sobre la única piedra de fundación: JESUCRISTO.

Moni Myriam - Blanc - Sely
Monica - Mainance - Despa
Sulda - Catherine Elj - Maninpa
Marguelon Nanto - 1991 #27 - Marykathy
Maria Inmaculada - Vicky
Blanca - Sely
Papulo - Marjalis - Eugénie
Francois Kuito - Jijij

AFRIQUE DE L'EST

Provinciale : Scholastica Maria SHAYO
 Déléguee : Modesta Eugenia MOSHA

AFRIQUE O.-N.

Provinciale : Marie Danielle ROMET
 Déléguees : Maria Magdalena CASTRO - Evelyne KABORE

AFRIQUE O.-S.

Provinciale : Joseph Myriam CHARPENTIER
 Déléguee : Anne-Bernard GENEST

AM. CEN.-EQUATEUR

Provinciale : Belen Maria LOZANO
 Déléguees : Margarita de la CERDA - Maria Luisa GIL - Gladys Maria LANDA

ANGLETERRE-ECOSSE

Provinciale : M. Aquinas SWEENEY
 Déléguees : Maureen DEMPSEY - Elizabeth DOVE

ARGENTINE

Provinciale : Maria del Carmen PARUAS
 Déléguee : Adela Maria HELGUERA

BELGIQUE-SCANDINAVIE

Provinciale : Monique DONNET
 Déléguees : Elisabeth Thérèse ANDERSEN - Chantal PASSELANDE

BRESIL

Provinciale : Marta MARQUES
 Déléguees : Judite ALVES PEREIRA - M. Rachel de CASTRO

ESPAGNE

Provinciale : María Jesús LOPEZ
Délégués : Carmen BONELLI - Angela ESTEVEZ - Ana Pilar GARCIA
Asunción QUIROS - Irene SERRANO

FRANCE

Provinciale : Marie Blandine FOUGERAT
Délégués : Thérèse-Agnès de BALINCOURT - Christine FOULON
Ghislaine de REYNIES

INDE

Provinciale : Mary Alphone KAYIAMPARAMPIL
Délégués : Leela KOTTOOR - Shanti-Maria PAZHETTU

ITALIE

Provinciale : Egle SEPULCRI
Délégués : Augusta Maria MELAS - Maria Paola MORETTI

JAPON

Provinciale : M. Tsuneko TAKAMATSU
Déléguée : Michelle Emmanuel MORIN

MEXIQUE

Provinciale : Ana Josefina MARCELLO
Délégués : Eugenia Guadalupe ACOSTA - Maria Isabel GALBE

PHILIPPINES

Provinciale : Josefina Maria MAGAT
Délégués : Fe Emmanuel BELTRAN - Regina Victoria YULO

RAWDA

Provinciale : Césarie Marie MUKARWEGO
Délégués : Agnès-Emmanuel BATUMANYEHO
Bernadette Emmanuel de MONTPELLIER

U.S.A.

Provinciale : Therese Margaret DUROSS
Déléguée : Diana WAUTERS

Cada cosa, bien armonizada con el conjunto, llegaba a su momento oportuno. Sólo un ejemplo entre otros : el estudio del Capítulo de la Regla de Vida sobre la oración y el de las Notas Intimas de M.M.E. los trabajamos justo antes del retiro.

Hay que subrayar, por una parte la disponibilidad de Consejo para estar con nosotros, recoger en pequeños grupos una vez por semana los cursos para ayudarnos a interiorizarlos, etc... y sobretodo para caminar y releer con cada una su experiencia.

Por otra parte, la presencia discreta, disponible y eficaz de Sr. Clare, nos estimuló en nuestro caminar y amplió nuestras riquezas culturales (visita al Museo del Louvre). El hecho de oír hablar de las dos cartas sobre el Reino nos ayudó mucho a comprender el lugar que ocupa el Reino en nuestras vidas y en nuestro apostolado.

Nuestra comunidad internacional, tal como estaba compuesta, permitió a cada una ser plenamente ella misma y hacer su camino.

La dificultad lingüística me enseñó a inventar gestos de atención para salir al encuentro del otro ; me ayudó a salir de mí misma, a vivir en un esfuerzo continuo para sobreponerme e ir hacia el otro y a vivir en una escucha constante, atenta. Esto no fué fácil pero los pequeños pasos de cada día han ido profundizando en mí la alegría de un amor más gratuito, dado y recibido.

He apreciado mucho el tiempo de silencio para profundizar, meditar, orar lo que íbamos recibiendo. En este sentido, la Regla de Vida es ahora para mí más concretamente un camino por el que hay que caminar, un don que afecta a toda nuestra existencia diaria porque en ella he descubierto toda su riqueza.

Dicho esto, no quiero decir que me marchó para caminar el mundo ; pero lo que vive en mí, es que vuelvo a mi provincia con un dinamismo interior, una convicción ;

SESIONES

SESION INTERNACIONAL DE HERMANAS JOVENES

LAS VISITAS A LAS PROVINCIAS

Provincias de AMERICA CENTRAL y de ECUADOR

TESTIMONIO DE Sr MAYLIS-EUGENIE

Hace casi un mes que terminé nuestra sesión y me parece que fué ayer...! tan profunda ha sido esta experiencia de vida! Cuando pienso en ella no puedo hacer otra cosa que dar gracias a Dios por haberme dado la alegría y la posibilidad de hacer esta experiencia. Doy gracias a Sr. Clare y a su Consejo por haberla organizado y a mi provincia que me ha facilitado el poder asistir a ella. Ha sido el mejor regalo que la Congregación ha podido hacerme en este momento de mi vida. La sesión llegó en el momento justo para mí.

Estos cuatro meses han sido para mí un tiempo de renuevo, una experiencia intensa en un contexto que habla por sí mismo: La Casa Madre, allí donde vivió Nuestra Madre Fundadora y donde está enterrada.

El contenido de la sesión: cursos impartidos la mayoría por nuestras propias hermanas, con algunos profesores del exterior bien escogidos; las peregrinaciones realizadas a los lugares que marcaron la vida de M.M.Eugenia y los comienzos de la Congregación (Preisch, Metz, Notre-Dame, St. Eustache, St. Sulpice, la rue Férou, la rue de Vaugirard); Lourdes, tierra de fe; la comunidad que formábamos tan diversificada, el retiro bien pensado después de dos meses y medio de experiencia y justo antes de Navidad... todo fué una experiencia única.

La visita a la Provincia de América Central-Ecuador empezó simultáneamente en Nicaragua y en Ecuador. Mientras Sonia hacia la visita de las comunidades de Nicaragua, yo estaba en Cuenca animando el retiro del año de las comunidades de Ecuador. Al terminar esta primera etapa, nos encontramos las dos en El Salvador para continuar juntas la visita de las comunidades del Salvador, Guatemala y México. Con Clare - que a principios de febrero estuvo en México (asamblea provincial y visita de la fundación de Concepción de Buenos Aires) y luego en Guatemala (asamblea nacional y visita de la fundación de San Luis) - nos uniremos para los otros dos asambleas nacionales: la del Salvador y la de Nicaragua.

Esta fué la planificación prevista y realizada paso a paso durante dos meses. Con alegría comparto con vosotras la primera etapa - retiro y asamblea en Ecuador - y la última: visita de las comunidades de México. Sonia compartirá lo vivido en América Central. Una y otra nos fijaremos en lo nuevo desde la última visita y en el conjunto de la Provincia.

CUENCA (Ecuador): 4-7 de febrero

Como respuesta a la petición del Consejo provincial - que una de nosotras pudiera animar el retiro de las comunidades de Ecuador - allí fuí con una doble alegría: encontrarme de nuevo con las hermanas y poder vivir con ellas unos días de silencio, de escucha de Dios, de compartir nuestra

fe común. Una manera distinta de pasar unos días con las comunidades. Así, las tres comunidades de Ecuador - Guayaquil, Principal y Cuenca - nos reunimos en la casa de Cuenca, convertida en casa de retiros y de acogida de grupos.

El retiro : 100% "asunción". Se trataba de profundizar una vez más las constantes de nuestra espiritualidad, constantes desde la fundación y que tienen que continuar siéndolo en la re-fundación : Dios y sus derechos, Jesucristo la Palabra hecha carne, la Eucaristía y el misterio de nuestra comunidad, la dimensión contemplativa de nuestra vida, el Reino, María en su misterio de la Asunción.

Al final del retiro una asamblea de dos días : un día en Cuenca, otro en Principal.

Principal es el nombre del anejo donde las hermanas están instaladas después de haber tenido que salir de S. Juan de Gualaceo, pasando un cierto tiempo en otro anejo llamada Gañanzol. Medio totalmente rural, inserción entre los pobres, trabajo pastoral y de promoción humana abundante. Las comunidades cristianas, los grupos de jóvenes campesinos, la formación de agentes de pastoral... todo ello va naciendo, creciendo, madurando... Durante un par de horas estuvimos recorriendo el pueblo, saludando a algunas familias, comprobando el cariño hacia nuestras hermanas, y el aprecio del trabajo que realizan. La vida allí es dura por el clima, la lejanía, la precariedad de los medios de transporte. Pero la dureza forja la vida de las personas. También la fe.

La casa de Cuenca - acogedora y sencilla - presta un gran servicio a la Iglesia local. La última Eucaristía del retiro celebrada por el Obispo, Monseñor Luna, o.c., y la cena compartida con él, fué un momento importante en el que pude constatar el significado de esta comunidad en esta Iglesia.

Guyaquil esta vez fué solamente lugar de paso. Las vacaciones habían empezado. El calor tampoco se prestaba a quedarse en la ciudad... El Señor nos acompañó a todas del principio hasta el final y, una vez más, me sentí rodeada del amor de las hermanas.

EL TRABAJO DE LA FORMACION

"Tenemos que dar a ello nuestros mejores hombres, de lo contrario no tendríamos derecho a recibir novicios."

LAS VOCACIONES - EL NUMERO

"Nuestro Señor no pensaba en numerosos discípulos sino en testigos al servicio del mundo."

LAS PROVINCIAS Y LAS ACTIVIDADES SOCIALES

"Todas las Provincias han comprendido que trabajan como cuerpo apostólico ; y como cuerpo apostólico es necesario que algunos miembros tengan actividades sociales. Todos no pueden y, por solidaridad, los que trabajan en actividades sociales no pueden hacerlo en nombre de la Provincia si la Provincia como cuerpo no se compromete de corazón y no intenta (: nunca seremos perfectos !) vivir su compromiso por la fe y la justicia."

NICARAGUA

HACER PREGUNTAS

"Tenemos el deber de discernir sin cesar, de interpelar, de crear, es escuchar lo que nos dice el Espíritu ; la única condición es una vida en el Espíritu."

LA CENSURA

"Básicamente la censura quiere decir que cada jesuita es consciente de que escribe no solo como individuo sino como jesuita. Es pues consciente de su responsabilidad con relación a la Compañía."

EL DECRETO 4

"No hay que absolutizar nada. Las dificultades empezaron a surgir en los primeros años cuando se empezó a absolutizar. Un signo de esperanza para la Congregación de Procuradores era que ni una provincia estaba contenta de lo que se hacía en materia de fe y de justicia."

LA OPCION POR LOS POBRES

"Porque hemos hecho voto de pobreza, pensamos que la opción por los pobres es connatural al hombre. No lo es. Hay que volver constantemente a esta opción."

LA CONVERSION Y EL PROSELITISMO ACTIVO

"En los Hechos de los apóstoles, la conversión no era nunca el resultado de un proselitismo activo. Cuando alguien pedía el bautismo, los Apóstoles comprobaban el espíritu y luego bautizaban."

EL MINISTERIO EN UNA SOCIEDAD MUTLIRELIJIOSA

- "A partir de nuestros contactos con los musulmanes en Oriente Medio muchos de ellos han dicho que :
- 1) Son más religiosos como musulmanes.
 - 2) han descubierto que los cristianos son también creyentes.
 - 3) han descubierto también que Dios nos impulsa a trabajar juntos."

Encontré el país más empobrecido aún por la guerra y sus consecuencias. La situación económica en una crisis terrible. Las cosas necesarias y aún las indispensables faltan. La gente pasa horas para buscar lo que necesita. La guerra, con el sacrificio de tantas vidas jóvenes, hace sentir su peso terrible. Uno de los grandes problemas es la atención a los mutilados de guerra. Hay que mantener en alto la moral de esos jóvenes que, a los 18 o 20 años, sin manos, sin piernas, ven toda una vida por delante... la droga, el alcohol, el sexo, son la evasiones.

Se siente en la gente una gran esperanza en las negociaciones de paz, aunque muchos no creen en ellas.

Nuestras hermanas viven con la inmensa preocupación de evangelizar dentro de esta realidad que les ofrece grandes posibilidades y desafíos, y la viven con paz, entereza, esperanza, tratando de solidarizarse con lo que el pueblo vive.

Como novedad desde la última visita, desde hace dos años el Ministerio de Educación Pública nombró responsable de un NER (Núcleo de Educación Rural) a la Directora de nuestra Escuela de Lecheguagos. Esto le da responsabilidad sobre 15 Escuelas y 95 profesores de la región, con todas las posibilidades que esto supone para tratar de evangelizar a través de la educación escolar.

El trabajo en pastoral juvenil se ha desarrollado mucho y se ven los frutos. Lo mismo que el trabajo con las comunidades cristianas, formación de agentes de pastoral, en muchos barrios pobres. Sólo en Managua hay más de 50 nuevos.

Dada la necesidad del país, la comunidad del Colegio de León pidió una ayuda al Fondo Internacional de la Congregación para acondicionar una Biblioteca que estará al servicio de la población y que funcionará en nuestros locales del Colegio. Los trabajos se iniciaron en diciembre 87 pero debido a la falta de materiales de construcción no se ha podido terminar.

EL SALVADOR

El país sigue sufriendo las consecuencias de una guerra de ocho años y del terremoto de octubre 1986. La situación se ha endurecido más estos últimos tiempos. El pueblo ansía la paz para poder trabajar en la reconstrucción el país, pero las negociaciones para un diálogo entre guerrilla y gobierno no avanzan.

La Formación es la prioridad en El Salvador. El consejo provincial tiene todas las postulantes y junioras repartidas en tres comunidades: San Salvador (Colegio), Lourdes y Morazan. Esta opción, asumida por todas, las hace conscientes de las limitaciones que se imponen a su apostolado exterior, ya que su apostolado principal será la formación de junioras y postulantes. Varias hermanas nuestras colaboran en ella, además de los cursos que siguen en la Universidad de los Jesuitas.

Como respuesta a una solicitud del arzobispo de San Salvador para que nos hiciéramos presente en una zona conflictiva cerca de Chalatenango (donde tenemos una comunidad), tres de nuestras hermanas viven en San José Las Flores durante quince días cada mes. Los otros quince días se reintegran a sus respectivas comunidades. Para llegar a esta zona las hermanas deben caminar unas 5 horas por caminos llenos de peligros. La vida de estas hermanas es un continuo riesgo de muerte, porque estas zonas aunque están bajo el control de la guerrilla, a menudo son atacadas por el Ejército. Su presencia es una fuerza para la gente y ellas trabajan en la organización pastoral del pueblo: formación de catequistas, catequesis, formación de agentes de pastoral, de comunidades cristianas, animación de la vida eclesial, etc. Dada la falta de Escuela, ellas organizan también la educación escolar y tratan de que todos los trabajos de la vida cotidiana sean hechos con un espíritu comunitario: siembras, cosechas, etc. todo se pone en común.

Nuestra casa de Los Planes que sirvió de Refugio para los desplazados durante siete años, ha vuelto a su misión original de casa de acogida, ya que el Arzobispado de San Salvador

grupo de seminaristas franciscanos que estaban de retiro, nos ayudaron a bajar colchones hasta el salón de actos. Conseguimos atender a todos, dando gracias a Dios porque, a pesar de aquel cuadro de sufrimiento, no hubo ninguna muerte. No fué así al final de nuestra calle, donde al caer un pabellón del Hospital murieron más de 100 ancianos y todas las personas que estaban en el centro de vigilancia intensiva. Son muchos casos tristes: número de muertos, heridos, familias sin casa, casas en peligro...

Además de los que se han quedado sin casa y que permanecieron 10 días con nosotras, nuestra cas se contituyó en centro de donativos, de todos los donativos que llegaban al barrio de Santa teresa: ropas, alimentos, medicinas. Dos veces al día venía un equipo de médicos para atender. Teniamos que organizar todo y enviar lo necesario a los seis Morros vecinos, respondienddo a las listas de familias censadas que los presidentes de cada favela nos mandaban. Y esto porque en algunos lugares hubo desvío de la ayuda. Y la Asociación de Moradores nos pidió ese servicio por la confianza que tiene en nosotras. :Fué un trabajo ímprobo ! Pero hubo mucha solidaridad y ayuda de todos, con gestos lindos de apoyo y fraternidad."

ASIA DEL SUR : El P. KOLVENBACH en Asia del Sur
(del boletín National Jesuit News,
febrero 1988)

Nota : Las citas siguientes están tomadas del boletín JIVAN, publicado por los Jesuitas de Asia del Sur. Forman parte del reportaje sobre la visita del Padre general en esta región.

decidió cerrar los Refugios y reubicar a los refugiados, en terrenos que ha comprado para ello.

GUATEMALA

El mismo día de nuestra llegada tomamos el avión hacia El Petén donde visitamos nuestras dos misiones: Sayaxché y la fundación de San Luis (1986). Están a unas cuatro horas de distancia la una de la otra lo que les permite encontrarse de vez en cuando.

En San Luis el clima es más suave que en Sayaxché. Encontramos la comunidad, cuatro hermanas y una postulante, bien insertas en la misión, haciendo el esfuerzo por aprender la lengua, lo que facilita enormemente el trabajo de evangelización. Las hermanas trabajan en la formación de agentes de pastoral, pastoral juvenil, comunidades cristianas, tanto en el pueblo de San Luis como en las numerosas aldeas que visitan.

El 9 de marzo visitamos la comunidad de Formación. Las novicias pudieron compartirnos lo que la experiencia del noviciado había sido para cada una. La casa está muy bien situada en una zona pobre de la capital. La comunidad trabaja, muy en comunión con la Parroquia, sobre todo con jóvenes. Esto lo pudimos apreciar al día siguiente. Nueve novicias hicieron sus Primeros Votos en la fiesta de M. Maria Eugenia. La ceremonia fué en la Parroquia pues la capillita del noviciado es muy pequeña para eso. La Iglesia estaba abarrotada de gente del barrio y de las colonias que las hermanas atienden. Las novicias participan también en este apostolado y la gente las siente muy suyas.

Ese mismo día 10 de marzo, en la Casa Provincial, entraron cuatro postulantes, dos salvadoreñas y dos guatemaltecas. Con ellas el número de postulantes llega a 10.

Las inquietudes de las hermanas van en la línea de la inculturación y de las vocaciones indígenas. La comunidad de Tactic acoge jóvenes indígenas de las aldeas con inquietudes vocacio-

kilómetros, bajo la lluvia, para llegar a sus casas... Pensamos que M.M.Eugenia debía estar muy feliz.

Después del mensaje de la superiora (como es nuestra costumbre) se marcharon felices y sintiéndose más de la familia. Tenemos que continuar los contactos. Monseñor estaba también feliz. Pero nosotras lo estábamos aún más, y lo que compartimos después entre nosotras nos ha aportado mucho, sobretodo lo que estos pobres nos habían enseñado...."

BRASIL : Inundaciones en Rio de Janeiro (febrero 88)

"Me pides que te cuente un poco lo que hemos vivido y lo hago encantada. Aquella primera noche de fuertes lluvias, cuando estábamos secando el agua que entraba por todas partes, llegó a la portería una mujer llorando a sollozos. En cuanto ella salió de su barraco para llamar al marido, el barraco cayó dejando medio enterrados a sus tres hijos pequeños. Imagínate la desesperación de aquella pobre mujer. Santina y yo salimos por la otra parte del Morro buscando hombres que pudieran socorrerles. Los encontramos luchando contra una barrera que amenazaba otras casas. Es bonita la solidaridad del pobre. Al momento fueron todos y, sin luz y en plena tempestad, con una cuerda fuerte y arriesgando la vida, consiguieron salvar, uno a uno, a los tres ninitos. ! La emacion fué grande ! Y a partir de ese momento empezaron a caer barracos, y 17 familias y un total de 83 personas, vinieron a nuestra casa. La portería se cerró a las dos de la madrugada. Todo era buscar ropa y dar sopa caliente, improvisar dormitorios para toda aquellas pobre gente. Un

A TRAVÉS DEL MUNDO

BUTARE - RUANDA

nales y les facilita alojamiento en nuestra casa para que puedan terminar sus estudios. Viven completamente independientes de la comunidad pero participan un poco de nuestra vida : Oficio, comidas, etc. La comunidad trata de discernir su vocación.

La situación política del país sigue agudizándose. Las esperanzas puestas en un gobierno civil se esfumaron. Se realiza que la verdadera fuerza y poder sigue estando en las manos de los militares.

Al recorrer todos estos países, uno se siente muy pequeña y muy dependiente de la fuerza de Dios. Creemos que esta es también la experiencia de nuestras hermanas. En medio de estos pueblos nuestras comunidades se entregan más y más a :

- la evangelización, porque sólo la fuerza de la fe, los criterios evangélicos y la formación de la inteligencia según la fe cristiana pueden construir el hombre nuevo y la sociedad nueva ;
- la pastoral de jóvenes porque son la mayoría de la población. El futuro de todos los países está entre las manos de los jóvenes. La paz, la justicia, la fraternidad lo están también. Jóvenes que se encuentran ante opciones que hacen en vistas a una verdadera transformación de las situaciones políticas, sociales y religiosas (: la multiplicación de las sectas es impresionante !)
- la educación, buscando lo que conviene a situaciones de conflicto y buscando también nuevos tipos de educación para una nueva población, la que surge de la guerra, de situaciones de muerte, de violencia...

La fe, el valor, el esfuerzo para vivir el hoy y permanecer coherentes con lo que anuncian, marcan la vida de nuestras comunidades. Buscan también ellas un nuevo estilo de comu-

El 10 de marzo : "No era un día como los otros. En comunidad habíamos decidido invitar a los pobres (una delegación de los de Cáritas, unos 20) para la Eucaristía de la tarde y luego compartir sencillamente lo nuestro. La finalidad era la de crear lazos de amistad y no ser solamente aquellas que siempre ayudan. Esta finalidad se vió más que realizada porque no es difícil entrar en relación con los pobres.

Vinieron mas de 30 personas, muy diferentes entre ellas... En la Misa se cantaba sin preocuparse ni de la manera ni de la nueva traducción de los textos... Era bonito... Y, el colmo de la alegría, habíamos invitado a nuestro Obispo (que parece tener un cariño especial hacia la comunidad) para que celebrara la Misa. Una buena ocasión para estos pobres de estar cerca de su pastor y par él de entrar en contacto con ellos.

Después de la Misa, muy bien animada por las jóvenes, la misma sala donde se celebró la Misa se convirtió en sala de encuentro. La sencillez de nuestro obispo nos edifica : en medio de su grey, sentado en una silla como todo el mundo, la calabaza de cerveza de sorgo y un trozo de pan en la mano, toma sencillamente lo que se sirve a todo el mundo. No es esto lo normal en nuestra Iglesia... Y mientras que los pobres, contentos y agradecidos, tomaban lo que les habíamos preparado, las novicias se pusieron a danzar para animar la fiesta. Es lo que esperaban pues, sin tardar, las reemplazaron, y si la noche no nos hubiera detenido, hubiéramos continuado hasta la mañana siguiente, y varios tenían que recorrer algunos

Además, el 24 de octubre último, por iniciativa nuestra, se abordó esta cuestión de las relaciones entre seglares y religiosos, en el curso de una velada en Bonnelles, con los postulantes y los novicios asuncionistas, reunidos para un week-end de formación intercongregacional.

En fin, nos alegramos de que el tema de la próxima reunión de los Essarts: "Ser cristiano en 1988" esté en el sentido de nuestra búsqueda. Cuatro miembros del grupo forman parte del equipo que prepara esta sesión.

Sí, el diálogo está abierto.

Béatrice de Baritault
et Gérard Moncharmot.

En un mundo en que compartimos la búsqueda y el esfuerzo de los hombres para hacerse plenamente hombres, reconocemos a Jesucristo, el hombre perfecto y encontramos en Dios nuestra razón más fuerte de vivir y de actuar.

De todos, quiere hacer su pueblo, sus amigos, sus hijos. Se ha unido personalmente a nosotros para realizarnos con nosotros y para nosotros su designio de presencia a los hombres y de comunión con ellos.

Regla de Vida de los Asuncionistas.

idad más adaptado a las situaciones sociales, eclesiales, en las que viven. Se sienten apoyadas por la oración de toda la Congregación y viven en la alegría el desafío de la re-fundación en sus situaciones concretas.

MEXICO

El 15 de marzo llegamos a México, última etapa de nuestra estancia en esta parte de América Latina. S. Ana Josefina, S. Brigitte y S. Isabel Galbe nos esperaban en el Aeropuerto. De allí, directamente a la Villa - Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe. Idea extraordinaria para "pasar" de una a otra Provincia: poner en manos de Nuestra Señora de Guadalupe todo lo vivido en América Central y en Ecuador. Las provincias de Brasil y Argentina estuvieron también muy presentes en nuestra oración. Y confiarle la visita de la Provincia de México. Le pedimos también que en esta etapa de la historia de nuestra Asunción, cada continente aporte su riqueza. Que la Asunción tenga diferentes rostros, forme un solo cuerpo, se funde y se re-funde continuamente sobre la única piedra, Jesucristo.

De la Villa fuimos al Hospital. Nuestra hermana Carmen Castillo estaba muy mal. Cuando llegamos ya no nos reconoció. Al menos no llegó a expresar nada. Al día siguiente, a pesar de encontrarnos en la visita de la comunidad de Leones y del Colegio, la trasladamos a casa. Su comunidad de Querétaro y todas las comunidades del Distrito Federal la acompañaron en ese día. Se le veía bajar progresivamente. Y a las 10,30 de la noche, al terminar la última actividad de la visita del Colegio - una reunión con los responsables de los Padres de familia y del Patronato - nos avisaron que Carmen llegaba al final, y 10 minutos más tarde nos dejaba serenamente mientras todas cantábamos con ella el Magnificat. La comunidad os contará otros detalles, otros muchos aspectos de una vida cargada de frutos según Dios.

Como dijimos al principio me detengo en :

- la fundación de Concepción de Buenos Aires (1986)
- el conjunto de la provincia.

La provincia de México fundó hace ya dos años la comunidad de Concepción de Buenos Aires, en el Estado de Jalisco. Esta comunidad pertenece a la diócesis de Ciudad Guzmán, diócesis en la que el movimiento de formación de comunidades cristianas se ha desarrollado de un modo privilegiado con relación a las otras diócesis mexicanas. Diócesis pobre en sacerdotes y en la que las religiosas están empezando a encontrar su lugar en la pastoral de conjunto. (Cfr. P.A. nº47).

La comunidad ha vivido la "etapa de fundación" en discernimiento y en búsqueda comunitaria. Se puede decir que el discernimiento es el modo de existencia de la comunidad. Y junto al discernimiento, la planificación comunitaria, el acompañamiento mutuo, la formación continua e inmediata. En estos dos años las hermanas han sabido, no sin dolor y dificultades, llegar al conjunto del pueblo, y su misión se extiende ya a los diferentes ranchos que forman parte de la parroquia. Si es verdad que la comunidad está en contacto con todos los movimientos parroquiales, tiene sin embargo una acción especial con jóvenes, adolescentes y niños, acción principalmente de formación en vistas a una Iglesia y una sociedad nuevas.

La provincia en su conjunto vive una experiencia rica de comunión, de madurez humana y apostólica, de formación para todas, de trabajo con los seglares. Con relación a este último aspecto, impresiona la cantidad de seglares implicados en los proyectos apostólicos de las diferentes comunidades. Esta riqueza es también un desafío: la formación de todos estos seglares que se dan con alma y vida al trabajo apostólico, trabajo que transforma sus vidas. Los testimonios hablan de ello.

Las comunidades están en búsqueda de una mayor inculturación. Y saben que en el momento presente, ante una gran

en el primer momento a los religiosos asuncionistas. Se articula en torno de estas tres ideas :

- Discernir juntos las llamadas del mundo y profundizar las intuiciones de los fundadores.
- Fundaciones y compromisos comunes.
- Derecho de mirada mutua. Asistencia fraterna.

El Capítulo de la Provincia de Francia ha votado, como respuesta, una moción de la que estos son algunos extractos :
Oímos llamadas particulares, que vienen de seglares que quieren compartir : profundización de la fe, oración, apertura y disponibilidad apostólicas, amistad, comunidad vivida bajo la forma de "lugares-relevo", en su camino hacia la Iglesia. Estas llamadas están en la línea de la Asunción, con vistas a un enriquecimiento mutuo... Pensamos que la Asunción tiene que responder a estas llamadas.

Por lo que proponemos :

1. Que las comunidades asuncionistas concernidas precisen con estos seglares las modalidades de su participación en la vida común y los sometan al Provincial...
2. Que un religioso sea nombrado por el Provincial para ser el responsable calificado.
3. Que las instancias provinciales continúen la búsqueda con las comunidades y los seglares concernidos.

A su vez, el Capítulo general en sus conclusiones ha mantenido la colaboración seglares-religiosos, como una de sus prioridades.

Nuestra gestión ha sido presentada igualmente a las Orantes y a las Oblatas de la Asunción.

- El Capítulo general de las Oblatas ha redactado también un texto que manifiesta su interés por que se estrechen los lazos seglares-religiosos.
- El de las Orantes ha decidido crear una comisión, varios de cuyos miembros han participado en los trabajos de nuestro grupo.

que para renovar el común espíritu que se ha forjado a lo largo de los años, todos desean que relaciones más estrechas se anuden entre los seglares y las familias de la Asunción representadas.

Luego, tres week-ends han tenido lugar; el grupo se ha ampliado (ahora unos cincuenta participantes) y la reflexión se ha precisado.

Además de los dos interrogantes iniciales - el de los seglares: ¿cuál es la naturaleza de mi unión con la Asunción? Y el de los religiosos y religiosas: ¿cuáles son mis lazos con los seglares? - otros interrogantes más fundamentales se plantean ahora para todos:

- ¿Qué significa la creación de estos nuevos tipos de relaciones en la Asunción?
- ¿Qué futuro podemos y queremos inventar juntos?
- ¿Qué medios poner en obra para continuar la búsqueda de un compromiso común en las formas que se definan?

A estos interrogantes se añaden algunas ideas-fuerza, como por ejemplo:

- Deseamos una comunión de oración, de reflexión y de intercambio.
- Deseamos participar en comunidades, en obras que ya existen, en la creación de proyectos definidos en común, etc...
- Hay seglares que están dispuestos a responder a las necesidades de la Asunción y especialmente a reflexionar sobre la eventualidad de transformar su cuadro de vida o su actividad profesional, teniendo en cuenta su realidad familiar.
- Tejer lazos más estrechos que permitan vivir juntos de Jesucristo y de la Iglesia, tal es nuestro propósito.

SE ENTABLA EL DIALOGO

Los interrogantes que nos planteábamos no podían obtener respuesta más que a través de un reconocimiento oficial. Hemos redactado, por lo tanto, un texto dirigido en

tarea apostólica y una buena parte de las hermanas aún en formación, necesitan discernir y focalizar los lugares de presencia de cada hermana. Discernir nuestra tarea específica en este momento para animar, fortalecer, dinamizar y hacer posible cada proyecto apostólico. Sin duda esta tarea específica está en torno a la formación personal y de seglares.

La refundación esta en marcha en cada comunidad concreta y partiendo de lo concreto. Sin dejar pasar el tiempo - porque se siente la urgencia - la provincia prosigue su camino. Dejamos México con esta certeza de que el mismo de "nuestro comienzos" quiere vivir y desarrollarse en el hoy. El Capítulo general dará solidez, amplitud y firmeza a lo iniciado ya, algo pequeño pero lleno de esperanza.

¿Tenemos que agradecer a las dos provincias todo lo que hemos recibido de ellas? !!! No habría palabras para hacerlo !!!

S. Sonia y S. Cristina.

ALGUNOS "FLASHES" DE NUESTRO VIAJE A EXTREMO ORIENTE.

1 - 7 febrero	Visita de Tailandia por Sr Anna Kristina
7 - 17 febrero	Visita del Japon por Sr Anna Kristina
17 - 26 febrero	Retiro para las Superiores de Filipinas con Sr Martha y Sr Anna Kristina
27 febrero-24 marzo	: Visita de las Filipinas.

Sr Martha y Sr Anna Kristina juntas, visitaron San Lorenzo y Antipolo. A las otras comunidades fueron separadas.

En cada una de las tres Regiones hubo una Asamblea. Al regresar de este viaje tan enriquecedor, no podemos dejar de transmitirles aunque sean algunos aspectos. Sin embargo, nos limitaremos a lo que más nos ha llamado la atención, subrayando sobre todo lo nuevo desde la última visita de S. Clare y de S. Martha en diciembre 1983. (Ver el artículo en Partage-Auteuil nº36).

TAILANDIA

Era mi primer contacto con el Extremo Oriente. Este país "la tierra de la sonrisa", me ha sorprendido por sus contrastes. Visitas a varios templos budistas en Bangkok me permitieron tomar contacto con los valores de esta gran religión que ha marcado tan profundamente la cultura (93% de la población es budista).

El respeto a lo "sagrado" y el sentido religioso del pueblo ha seguramente contribuido a que la Iglesia católica, que es mínima (200.000 sobre 50 millones), sea respetada y pueda jugar un papel importante en el país. Se espera de ella una palabra sobre las cuestiones fundamentales y se le pide estar presente en las diferentes manifestaciones de

EXPERIENCIAS DIVERSAS

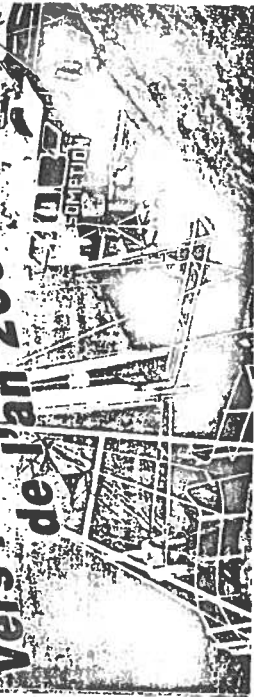
La reflexión se inició en 1985, por iniciativa de dos de entre nosotros, que enviaron una carta de encuesta a algunos seglares con la misión de difundirla a su alrededor. Las respuestas (representando a 33 personas) llegaron desde todos los rincones de Francia, densas, a menudo largas, algunas veces apasionadas. Cada cual se expresaba en ellas con su corazón.

- "Deseo descubrir los innumerables rostros de Dios, las innumerables maneras de amar. La Asunción me lleva a abrir la mirada, a cambiarla."
 - "Hoy la apertura comunitaria nos sigue apasionando tanto, porque vemos en ella las llaves para el futuro. Permanezco fiel a lo que he vivido durante casi diez años, y encuentro deseable que seglares y religiosos, hombres y mujeres, solteros y familias, jóvenes y viejos puedan vivir en armonía en nombre de Cristo."
 - "Creo en la complementariedad entre seglares y clérigos... Me acuerdo del asombro de un colega: "¿Y aceptan ? " Ellos, los religiosos, esos seres lejanos que, de pronto, tomaban para él un nombre y un rostro."
 - "La Asunción es para mí el rostro de una Iglesia que se recrea cada día, pero que no me impide ser fiel a otros rostros de iglesia."
- Las cartas recibidas muestran a la vez la gran diversidad de las experiencias vividas. Y un deseo profundo de encontrar formas nuevas de relaciones. Expresan la convicción de que tales lazos fraternos y exigentes son fuente de enriquecimiento y permiten vivir mejor el Evangelio.

A LA BUSQUEDA DE LAZOS DE VIDA

La fuerza de estas reacciones ha traído consigo la formación de un grupo de búsqueda constituido por religiosos, religiosas y seglares. Desde el primer encuentro se planteó

Vers l'Assomption ?
Vers de l'an 2000 ?



¿ HACIA LA ASUNCIÓN DEL AÑO 2.000 ?

Vivir y comprometerse juntos ¿ es posible hoy ? Tal es el interrogante que se plantea un grupo de seglares y de religiosos (*).

Relaciones existen desde siempre, especialmente en las obras en que la colaboración es fructífera. Hace unos diez años, ciertas comunidades (Les Essarts) acogieron a seglares para una forma de vida común y otras se crearon (Montpellier, Cachan) en las que seglares y religiosos vivían o viven todavía el compartir en lo cotidiano. Hoy, toda una cooperación está ya en marcha en aspectos diversos, como el servicio de los peregrinos en Lourdes, la acogida de los marginados o las búsquedas agustinianas, por ejemplo. Sin embargo, algunos pensamos que estos lazos tienen que encontrar formas nuevas dentro de la Asunción : comunidades y comunión de oración y de apostolado, responsabilidades compartidas según las competencias, sostén recíproco y fraternal.

Para nosotros, la Asunción representa, a la vez, un espíritu de familia, una espiritualidad original, una "manera de ser" que una tolerancia y libertad, acción y contemplación, sentido de la Iglesia y del mundo.

(*) Las Congregaciones representadas en este grupo son : los Asuncionistas, las Oblatas y las Orantes de la Asunción.

la nación. Por ejemplo, el Nuncio me contó que él tenía una relación personal con el Rey del país. La Iglesia católica se ha instalado "visiblemente" por una institucionalización bastante importante. Se han construido "concesiones católicas" en las diferentes diócesis : obispos, iglesias, seminario, conventos, enormes escuelas, etc. sobre el mismo territorio, lo que da una imagen imponente.

En comparación al pequeño número de católicos, hay muchas vocaciones, y se las acepta muy jóvenes. Su estilo de vida es tradicional pero fervoroso...

Nuestras hermanas que están ahí desde hace ocho años, han hecho un caminar de inculturación muy diferente. Ellas están en el sur, la parte más pobre del país, instalaciones muy sencillamente, lejos de las instituciones católicas. Primero buscaron ser una **presencia contemplativa**, pobres con los pobres, en medio de ese pueblo no cristiano. Su casa, parecida a las otras casas, es acogedora y abierta a todos. Las hermanas visitan mucho a la gente del barrio y los vecinos han llegado a ser sus amigos. Ellas reúnen a los niños para un "Sundy-school", etc.

Otro trabajo importante que ellas tienen bajo su responsabilidad el centro DISAC (Centro Diocesano de Acción Social) en el que ellas proponen y persiguen la puesta en marcha de "proyectos" socio-pastorales para aldeas cristianas.

Durante la visita, hemos "re-leído" juntas su historia ; un largo periodo, nada fácil pero muy lleno de gracias. Ellas han vivido pobremente en su pequeño convento que no solamente se llama NAZARETH sino que les ha permitido vivir un verdadero "tiempo de Nazareth" : un tiempo de escondimiento, en un duro choque cultural, con el aprendizaje de una lengua muy difícil, y además, muy solas y poco numerosas, a miles de kilómetros de nuestras otras hermanas de la Asunción.

Hoy, las cuatro hermanas tienen ya la responsabilidad de formar dos postulantes, que nos han escogido a causa de "nuestro estilo de vida". En efecto, las hermanas han introdu-

cido en esta Iglesia de Tailandia un nuevo "tipo de vida religiosa" que no existía.

Hay también otras dos hermanas filipinas (Sr M. Noel y Sr. Stella) que llegaron a Bangkok, preparándose para la misión con el estudio de la lengua. Nos encontramos ante una nueva etapa de la Asunción en Tailandia. Una fundación está en perspectiva; aún estamos en búsqueda entre diferentes llamadas. Es una gran alegría constatar que el Reino de Cristo crece en este país no cristiano y es emocionante asistir a la clase de las hermanas que explican en Thai a estas dos jóvenes, nuestro carisma de la Asunción y les hablan de María Eugenia quien ya es una "madre" para ellas. Sienten que ya pertenecen plenamente a nuestra familia, aman nuestro "espíritu", vivido tan profundamente por la pequeña comunidad inserta en esta enorme parte de Asia.

JAPON.

Es otra realidad del oriente, muy diferente.

Tuve la suerte de asistir a una ceremonia del Té en un templo Zen de Osaka y de visitar en Kioto otros templos que me permitieron acercarme a la cultura tan antigua que ha marcado al pueblo.

Encontré en este país tal armonía y perfección, tal sentido de la belleza, de la interioridad de los símbolos, y la mayoría de los japoneses tienen un verdadero sentido religioso. Se comprende que ellos gusten la Palabra de la Biblia, aún si no son cristianos.

Además de estos valores orientales, se encuentra en ellos todo el aspecto de la tecnología; sus grandes ciudades hacen pensar en Nueva York o en Londres. Se siente pues, una cultura sumamente completa y rica.

La Asunción está en el Japón desde 1952. Existen hoy cuatro casa: Mino, el gran Colegio, que tiene desde el Jardín de niños hasta el segundo año de Universidad, con 1.400 alumnos de los dos sexos.

lágrimas en los ojos. He experimentado que, si los jóvenes encuentran su lugar, su meta y una dirección que les sea apropiada, pueden dar sus fuerzas y hacer mucho en la Iglesia.

A través de la Asamblea y preparación, he comprendido mejor la vida de la Iglesia del Japón y realizado que soy un miembro vivo suyo. A pesar de toda clase de dificultades, todos los participantes están convencidos de que el Espíritu nos ha guiado; hemos experimentado la maravilla y la alegría de la fe en Jesucristo.

Población	121.618.444
Población católica	438.845
Sacerdotes (*)	1.839
Religiosos	8.097

(*) seculares y religiosos

Estas son algunas de las sugerencias :

1. Conocer mejor la sociedad del Japón y buscar los medios de transformarla según el Evangelio. Con este fin, crear un organismo...
2. Vivir en contacto real con los problemas de la sociedad pide una formación para Obispos, sacerdotes, religiosos y seglares. Repensar lo que se relaciona con la educación de la fe, etc.
3. Sobre la escuela católica.
4. Hacer a la Iglesia abierta y acogedora para las personas que sufren y buscan un remedio.
5. Crear lugares donde se pueda compartir a todos los niveles, como medio de cultivar la fe, vivida en la vida cotidiana.
6. Sobre los jóvenes.
7. La Iglesia abierta a la sociedad que la rodea.
8. Las mujeres.
9. Liturgia adaptada a la cultura... etc.

La Asamblea fué muy cordial, a pesar de algunos momentos de tensión y de fuertes discusiones.

Las mujeres eran poco numerosas, así como los jóvenes. Esto manifiesta la tendencia de la sociedad del Japón bajo el punto de vista de participación. Pero el Comité organizador percibió esta laguna; ha formado un grupo de Secretarios con jóvenes de Kioto y de Osaka; 110 jóvenes han respondido a la llamada y han aprovechado bien su presencia en la Asamblea.

El último día coincidía con el 50º aniversario de la fundación de la diócesis de KIOTO y la Misa se celebró con esa intención. Los jóvenes de Kioto prepararon y animaron la Misa (estilo folk), con chirologia para los minusválidos. Los jóvenes se dieron plenamente a esta Misa, sin medir su tiempo. En el momento del beso de paz, los celebrantes, obispos y sacerdotes, bajaron del altar y se mezclaron con los jóvenes y menos jóvenes para el saludo de paz; muchos jóvenes tenían

Sumoto, Marugame y Takamatsu, con Jardín de niños e inscripciones parroquiales. En Takamatsu hay también una casa de retiros.

El gran desafío, del que yo siento que las hermanas aprovechan plenamente, es que la Iglesia comienza a abrirse a las otras realidades de Asia y las cuestiones de justicia social. En este país, donde aparentemente no hay pobres, se descubre que hay grandes grupos marginados y una tendencia hacia el racismo... Son sobre todo las relaciones con los coreanos las que no son buenas. Pequeños grupos de Iglesia, de los que una de nuestras hermanas forma parte, se han comprometido en acciones contra la "Ley de los extranjeros". Esto se convierte en una ocasión de verdadera evangelización. El obispo Monseñor Yasuda envió últimamente un mensaje donde dice, entre otras cosas: "La ley de los extranjeros" en el Japón es claramente discriminatoria y con-lleva una opresión de los derechos del hombre. Nosotros, cristianos, debemos oponernos a esta ley, no solamente desde el punto de vista de la justicia y del amor hacia la humanidad, sino como una respuesta al amor de Dios en Cristo que nos ha amado hasta dar su vida por nosotros."

Esta conciencia de la Iglesia, las hermanas la transmiten a sus alumnas. Se decidió, en los programas de estudio, no solamente hablar de esas cuestiones, sino comprometerse concretamente bajo forma de experiencias. Los jóvenes van con las hermanas al barrio de la gente sin alojamiento "KAMAGASAKI", en la noche, para llevar mantas a los que están en la calle, para que estén protegidos del frío. Estos jóvenes colaboran junto con sus padres, en la distribución de comidas calientes, ofrecidas a un precio mínimo en un lugar de restauración. Se aprovecha de estas experiencias concretas para intercambiar sobre las grandes cuestiones y buscar cómo tener una acción aún más educativa y no solamente asistencial. Yo sentí cuán en serio toman los jóvenes los problemas de su país, a menudo camuflados por la imagen del "país más rico del mundo".

Otra hermana se compromete con las prostitutas, a menudo importadas de otros países contra su voluntad. Los alumnos

mayores están también en contacto con este terrible problema.

Me gustó mucho ver cómo su educación engloba a la vez :

- Una sólida formación desde el punto de vista académico.
- Una enseñanza para todos, aún si no hay más que pocos católicos, orientada hacia los grandes valores cristianos, a partir de un estudio de la Biblia.
- Un compromiso concreto para los jóvenes estudiantes, en los problemas actuales de su sociedad, y esto, en nombre del Evangelio.

Sentí este mismo espíritu de celo apostólico en las otras tres casas donde se está más cerca de la misión. Se colabora con el cura para la pastoral de esta Iglesia sumamente minoritaria. Se aprovechan todas las ocasiones para anunciar la Palabra. Las hermanas tienen muchas relaciones con los padres de los niños del Jardín, y aquí y allí se forman pequeños grupos de Biblia. Me impresionó mucho encontrar una u otra señora que encontró la Iglesia a través de esos grupos y que vienen a explicar lo que ha sido, para ella el contacto con las hermanas y lo que esto ha cambiado en su vida, como los grupos son poco numerosos, hay verdaderamente la posibilidad de estar atenta a cada una, y pueden establecerse relaciones muy cercanas y seguidas.

Era hermoso ver con qué amor y qué perfección estos laicos prepararon la misa del domingo en Marugame, para las veinte o treinta personas que vinieron. Todas estaban comprometidas en algo : una magnífica coral, procesión de ofertorio, etc. etc. Todo se hizo como si hubiera una asistencia de 500 personas ! Es ahí donde encontré a nuestra futura postulante.

La Provincia tiene dos novicias y algunas hermanas jóvenes. Ellas rezan para tener más. La casa de retiros, "Casa de Maria" en Takamatsu, es un lugar donde los jóvenes se encuentran para una pastoral de vocaciones.

La Provincia tiene una larga historia detras de ella. La muerte de Sr. Johanna Thérèse marcó mucho y lleva hoy frutos !

- que evangeliza por la Parroquia
 - Parroquia que se abre al barrio
 - donde seglares y sacerdotes cooperan
 - que sobrepasa sus límites de parroquia.

A través de estas preparaciones, una concientización tuvo lugar : intercambiar y compartir han vivificado a la Iglesia.

Del 20 al 23 de nov. de 1987, NICE ha tenido lugar en la antigua capital, KIOTO ; los 16 obispos y, por cada diócesis, 5 seglares, 5 sacerdotes y 3 religiosos, además de los staffs de los organismos de Iglesia, es decir, 273 personas se reunieron en la catedral. Todos se pusieron al mismo nivel, como creyentes en la Iglesia. Aunque se hayan estudiado las cuestiones de proporción, los sacerdotes han sido muy numerosos en comparación de los seglares.

Tuve la suerte de poder asistir a esta Asamblea, como miembro de la Asociación de Religiosas de la diócesis de Takamatsu. Hemos tenido varias asambleas generales y largas reuniones en grupos. En el mío, de 19 participantes, los 5 seglares expresaban mucho su opinión ; el Obispo y los sacerdotes escuchaban. La atmósfera era muy libre y cordial.

Estos seglares tienen sus experiencias propias en sus parroquias y tienen la convicción de su misión en la Iglesia. Pidieron a los sacerdotes que conociesen sus necesidades y dificultades.

Los 15 grupos dieron su sugerencia, respecto a los temas propuestos por la Conferencia de los Obispos.

La situación de la Iglesia es diferente según las regiones, y los problemas son diversos : pero los grandes problemas son casi los mismos a través del Japón.

La situación del país aparece a través de las sugerencias, así como de los problemas.

Japón :

NICE - Convención Nacional Incentiva para la Evangelización

La marcha de la Iglesia en el Japón es muy lenta. Más de 20 años después del Concilio Vaticano II, ha acogido el momento histórico ; después de la visita de Juan Pablo II (1981) ha empezado a moverse y desde hace 3 años hemos preparado nuestra 1ª Asamblea nacional : NICE. Nuestros obispos han formulado "Las prioridades y política fundamental para la Iglesia católica en el Japón" y hemos empezado a vivir más intensamente.

Hubo muchos intercambios, búsquedas a todos los niveles en la Iglesia. En 1985, hubo, por regiones, reuniones de seglares, sacerdotes y religiosos interesados en la vida de la Iglesia. Las opiniones predominantes y convergentes han orientado nuevos intercambios y las búsquedas han continuado a todos los niveles. En fin, según los informes llegados de las 16 Diócesis, la Conferencia Episcopal ha publicado los temas que se estudiarán durante la asamblea (NICE).

Tema principal :

CONSTRUIR UNA IGLESIA ABIERTA.

- que camina con la sociedad del Japón
- compartiendo los sufrimientos de la gente
- convirtiéndose en la conciencia de la sociedad
- visando el construir una sociedad nueva

- que crece en la fe a través de la vida diaria
- viviendo la fe en el lugar del trabajo
- viviendo la fe en la familia
- buscando que los jóvenes puedan vivir la fe

Las hermanas están bien inculcadas, muy japonesas y al mismo tiempo muy Asunción. En todas partes el Oficio está muy bien preparado.

Han hecho un enorme trabajo de traducción de los diferentes documentos de la Congregación. Están muy abiertas a lo que se hace en otras partes. Sienten también que es el momento de fundar - de crear algo nuevo - pero, allí donde ya están, entran en el espíritu de la re-fundación.

LA PROVINCIA DE FILIPINAS

Ha sido para S. Anna Kristina y para mí una gran alegría el poder visitar esta Provincia, y hemos encontrado muy interesante ver cómo el país se ha desarrollado y vive hoy tras la Revolución pacífica de febrero de 1986, que condujo a Cory Aquino al poder al mismo tiempo que trajo la esperanza y la libertad al país. Aunque en estos dos años se hayan realizado ya muchas cosas, quedan otras muchas para unir a los diferentes partidos políticos y al ejército en un clima de confianza. La reforma agraria pide un discernimiento especial para permitir que los propietarios participen en ella con amor y para que los otros comprendan su papel y su responsabilidad en el uso de los bienes de la tierra.

Como en 1983 ya había visitado la Provincia con S. Clare, esta visita ha sido para mí la ocasión de profundizar mis relaciones con las hermanas y de admirarme con ellas del trabajo del Señor a lo largo de estos cinco años. La Provincia ha adquirido una mayor identidad personal y puntos de referencia claros para su vida consagrada y su misión. He sentido el crecimiento de las hermanas en la libertad y madurez personal lo que permite una mayor participación y responsabilidad compartida para animar la Provincia.

Como es una Provincia joven - la edad media es de 51 años - hay muchas promesas de futuro porque las hermanas están comprometidas generosamente y preparadas profesionalmente para sus apostolados en el terreno de la educación,

tanto en las zonas urbanas al servicio de familias ricas como en medios rurales al servicio de los más pobres.

Desde hace seis años el gobierno de la Provincia está organizado de tal manera que cada consejera tiene la responsabilidad de una región: Luzon, Visayas y Mindanao que son tres islas entre las 700 que forman el país. Las realidades culturales, geográficas y sociales de estas tres regiones son extremadamente diferentes. Es importante responder a las diversas necesidades y para ello las prioridades a nivel provincial deben comprenderse bien.

Algunos aspectos que se acentúan hoy :

LA FORMACION :

Se ha hecho mucho en estos últimos años para dar una formación inicial adaptada haciendo la experiencia de una vida comunitaria inserta en un barrio pobre de Manila. En 1985 el Noviciado dejó Antipolo - estaba situado en el terreno del colegio en un contexto geográfico magnífico de colinas que dominan toda Manila - y se instaló en una casa pequeña, en la periferia pobre de la ciudad, en Aliw. Esto fue un cambio estructural importante para la Provincia y manifestaba un deseo serio de vivir una vida sencilla y cercana a la gente. Las hermanas están felices de esta experiencia y han creado lazos de amistad con los vecinos que encuentran en el mercado o en el autobús al ir a los cursos que se imparten en la Universidad de los Jesuitas.

Desde hace un año, las Junioras están juntas en el Colegio de Antipolo donde a la vez que pueden estudiar en la ciudad pueden también tener una cierta responsabilidad apostólica en el colegio. Se encontró que era bueno esto para ayudarles a su adaptación después de la experiencia del noviciado, teniendo el apoyo espiritual, intelectual, humano, comunitario y apostólico necesario.

IV. LA ORACION

Es siempre un combate. Es siempre difícil en todas las edades. Es la fuente de la unidad de nuestra vida = una mirada fija en Jesucristo. Algunas veces la oración será una simple presencia ante Dios o un intercambio personal, sin estructura, pero con el amor que todo lo transforma.

La oración es un encuentro con Dios en el misterio - una relación con un Dios-Padre - con Cristo nuestro Salvador, con el Espíritu que vive en nosotros.

Es mi respuesta a su amor - mi postura frente a El. Espera un don total e irrevocable. Esta relación se vive en nuestra consagración al Reino. Dios nos ama y nos llama a su obra de Redención.

Si somos fieles, el Amor nos invadirá. Pero sepamos aceptar nuestra debilidad con humildad y verdad.

La oración es un don de Dios, pero es preciso prepararnos a él. Con María, entregarnos a la ternura de Dios.

Sr Edmée
Cté de Ciney.

Pasar al sí en nuestro espíritu y sobre todo en nuestro corazón - liquidar los problemas de ayer - pasar con Cristo en Dios como María, siempre en marcha hacia la interioridad.

Dios tiene un proyecto para nosotros. A nosotros corresponde ahondar el misterio del Amor de Dios para cada una - conocerlo - luego, hacerlo objeto de nuestra acción de gracias.

Estar serena, eso tranquiliza a los demás.

escoger las prioridades. No olvidar que nadie puede hacerlo todo.

Pasearse, leer, relajarse para enriquecerse. Dar tiempo a los amigos, a los demás. - Saber hacer lo gratuito - saber estar sola consigo misma y perdonarse el no haber sido lo que habíamos soñado ser y, en fin, darse a algo que va adurando más que yo. ¿Cuál es mi actitud frente al despojo progresivo, al envejecimiento y a la muerte ?

Es Cristo quien va desarrollando el misterio de Dios en nosotros. La alegría y la confianza son los signos de ese amor de Dios en nosotros. El mejor servicio misionero es dejarnos formar por Cristo.

Nuestro estilo de vida / R.V. 128

"La Asunción se construye todos los días con la fidelidad de cada una al amor de Dios y del reino."

La Regla de Vida nos traza el camino.

Nuestro carisma ha permanecido el mismo después de 148 años en 200 países. Exige de nosotras una información y una reflexión continuas para adaptarnos a las edades sucesivas del mundo y volver a aprender sin cesar a hablarles. Nos es preciso vivir nosotras mismas lo que anunciamos.

.../..

EL PROYECTO EDUCATIVO DE LA PROVINCIA :

Se elaboró bien y está dotado de orientaciones para una educación global desde el Jardín de infancia hasta el nivel universitario, tanto para alumnos provenientes de familias pobres como de familias favorecidas.

Una de las características de esta educación es la Educación Social, asegurada en todas las escuelas, de modo a conducir a que los alumnos tomen conciencia de la llamada a construir una sociedad basada en los principios cristianos de justicia y de verdad.

Para permitirles comprender esta cuestión importante, hay periódicamente "stages" de intercambios de clases que forman parte del programa escolar. Esta experiencia de un estilo de vida muy sencillo en el campo juega un rol importante en la educación de los alumnos y en las opciones decisivas que deben hacer para la vida.

- La Provincia ha hecho una magnífica experiencia de colaboración con los seglares bajo formas variadas y numerosas.

- En la ciudad y en el campo se han multiplicado los programas de educación de adultos, lo que ha dado la oportunidad a muchas personas de acceder a una vida nueva, y a tomar iniciativas y responsabilidades en toda la región : por ejemplo en S. Simon y Malaybay.

- Jóvenes voluntarias AMA participan en proyectos como el del Centro Socio-Educativo de la Asunción que está animado por los mismos estudiantes.

En cada Asamblea Regional las hermanas se reunieron para reflexionar sobre la experiencia de la visita y para escuchar las llamadas del Espíritu en este momento de la historia de la Provincia. Apareció con claridad la llamada a comprometerse radicalmente como religiosas consagradas acentuando estos puntos :

- unidad de vida : comunidades apostólicas y contemplativas.
- sencillez en el estilo de vida, según los valores del Evangelio : coherencia, autenticidad, credibilidad.

- . relaciones y comunicación en un clima de amor a todos los niveles : compartir las responsabilidades.
- . reestructuración de los apostolados donde sea necesario para asegurar las prioridades espirituales : La calidad de vida más que la cantidad de trabajo y la eficacia.

Durante toda nuestra estancia en el país, la liturgia nos ha sostenido, una liturgia bien preparada. Las hermanas poseen dones musicales, les gusta celebrar la Palabra de Dios y se preparan a ello con gran esmero. Hubo dos ceremonias de profesión perpetua en marzo :

Sister Mary Joseph, en Iloilo
Sister Mary Francis, en Antipolo,

que fueron momentos de gracia especial para la Provincia. La universalidad y la internacionalidad de la Congregación están muy presentes, bajo la forma de oración de intercesión. Cada comunidad es fiel a rezar por las diferentes provincias mencionando los nombres de la Provinciales que se encuentran en todas las capillas.

Sr Anna Kristina y yo hemos encontrado que la Provincia había preparado ya el proceso de re-fundación, y observamos cómo el Consejo provincial había emprendido el paso "pascual" entre el antiguo equipo provincial y el nuevo, paso que se hizo durante el Capítulo provincial en la semana de Pascua. Con alegría podemos dar testimonio de la gran evolución hecha en estos últimos años y que permite la novedad deseada y ya vivida por la Provincia.

Dejamos el país muy enriquecidas de la visita, y llenas de esperanza para el futuro de la Provincia y para su trabajo por el Reino.

SALAMOT PO : MERCI :

ARIGATO : KOB KHUN KHA :

Sr Martha et Sr Anna Kristina.

Descubriremos el equilibrio de nuestro pasado y las riquezas del momento presente. Preguntémos de vez en cuando lo que vivimos - descubramos el amor de Dios que obra en nosotros.

II. LA ENTRADA EN LA EDAD MADURA - 40 AÑOS.

Para casi todos, la entrada en este periodo se debe a un acontecimiento inesperado : una muerte - un cambio de comunidad - la soledad - un fracaso o un éxito. ¿ A dónde voy ? ¿ Qué soy ? A partir de esto, buscar más el ser, que el hacer - más dar que recibir, periodo difícil, pero rico, en que se toca la importancia de la vida interior.

¿ Cuánto tiempo me queda que vivir ?

Estar en lo verdadero se convierte en una imperiosa necesidad.

III. SESENTA AÑOS Y MAS.

Es el período del sano criterio - del verdadero amor - de la libertad - de la unidad de miras, se llega al pleno término, se llega también a sucesivas dimensiones, a verlo bien y a aceptarlo. Es la subida hacia la vejez, lentamente, poco a poco - disminuir la marcha, pero con amor - actuar mejor y más lentamente. Profundizar las palabras, las ideas, los sentimientos, saber hablar de cosas importantes : la muerte, nuestros miedos, nuestras preocupaciones, lo que agobia nuestras vidas. Saber escuchar. Descubrir con espíritu de fe lo positivo de estas nuevas situaciones. Buscar la verdadera motivación de lo que vivimos, prepararnos positivamente y serenamente a morir.

Aceptar, sin celos, que las jóvenes nos sustituyan. Que las hermanas que han sido nuestras alumnas sean nuestras superiores...

Optar por lo que abre a la plenitud de la vida.

Bélgica-Escandinavia :

LA SESION DE LA TERCERA EDAD.

Del 18 al 22 de septiembre último, aquí, en esta "joven comunidad" de Ciney, unas veinte Hermanas de Bélgica y Dinamarca hemos tenido la suerte y la gracia de tomar parte en una sesión sobre el modo de vivir este último cuarto de vida, Sesión dirigida por Sr Martha Mary.

La Sesión se anunciaba en cuatro partes :

I. LA JUVENTUD.

"He venido para que tengan vida, y que la tengan en abundancia" (Jn 10,10). Estas palabras están dirigidas a todos, cualesquiera que sean su edad, las circunstancias de su vida, sus experiencias. Nos permiten repetir cada mañana : "Y ahora, empiezo".

"Es al Señor a quien seguimos cada día, buscando únicamente su amor." (R. de V. - Prólogo)

Estamos llamadas a vivir plenamente el momento presente, con nuestras carencias, nuestras disminuciones, nuestras impotencias, pero eso exige de nosotras el esfuerzo de una formación continua que nos encamine hacia Dios. "Dejar a Dios ser Dios en nuestra vida." "Hemos sido segregadas y escogidas para ser alabanza de su gloria." (Eph. 1.)

La vida es don de Dios - tenemos que cultivar la cualidad humana de nuestra vida y más todavía la cualidad espiritual. Los periodos de la vida son complementarios, a nosotros toca encontrar en ellos los signos del amor de Dios : cuáles son nuestros deseos y nuestros temores del tiempo pasado y de ahora.

MERE THERESE EMMANUEL

de la Mère de Dieu

(Catherine O'Neill)

(1817-1888)

Cofundadora de las Religiosas de la Asunción

Nació en Irlanda en una familia de cuatro hijos. Perdió su Madre cuando tenía seis años. Cuando terminó sus estudios vino a Paris y se encontró con el P. Combalot que la puso en contacto con la joven Eugenia Milleret, recientemente convertida. Se unen las dos que Dios había destinado para la fundación de la Congregación. Durante cincuenta años trabajan juntas en unión profunda. M. Thérèse-Emmanuel, muy dotada humanamente y favorecida por Dios con grandes gracias místicas, ha formado generaciones de novicias.

SANCTUS

SANCTUS

SANCTUS :

CRONOLOGIA

1817 (3 de mayo) : Nacimiento en Limerick, Irlanda. 2e de una familia de cuatro hijos : 2 hijos y 2 hijas.

1824 Muerte de su madre.

Catherine et su hermana Marianne entran en el internado.

1827 (25 de diciembre) : Primera Comunión en el Colegio de las Damas Inglesas de York. Más tarde las dos hermanas entrarán en el internado de Las Religiosas del Santo Sepulcro en New Hall (Essex).

- Hacia 1834 Termina su educación y vuelve con su hermana a la casa familiar.
- 1837 Ruina de su padre.
- 1838 Viaje de Catherine y Marianne a Francia. Se instalan en la Abadía-au-Bois, cerca de París. Amistad con Mme Recamier, Chateaubriand...
- 1839 (22 de marzo) : Encuentro con el P. Combalot.
(5 de agosto) : Catherine se une en Meudon a las dos primeras hermanas de la Asunción : S. Marie-Eugénie y S. Marie Augustine.
- 1841 (3 de mayo) : Separación del P. Combalot.
(fiesta de la Asunción) : Primeros votos.
- 1842 (primavera) : Primer pensionado, Impasse des Vignes.
M. Thérèse-Emmanuel es nombrada Maestra de novicias.
- 1844 (25 de diciembre) : Profesión perpetua
- 1850 Fundación de Richmond, en Inglaterra
M. Thérèse-Emmanuel es la Superiora de Richmond.
- 1852 Vuelta de M. Thérèse-Emmanuel a Paris (Chaillot).
De nuevo vuelve a la responsabilidad de Maestra de novicias y lo será hasta el final de su vida.
- 1857 (10 de agosto) : Inauguración del Monasterio de Auteuil.
- 1858 Primer Capítulo general.
Elección de por vida de M.M.Eugénie como Superiora general.
- 1888 M. Thérèse-Emmanuel Asistenta general.
Aprobación definitiva de las Constituciones.
- 1888 (2 de mayo) : Muerte de M. Thérèse-Emmanuel en Cannes.

-+-

actuación y nuestras vidas, esperamos "hacer llegar el Reino de Dios".

"MARIA" - Iloilo
17 Noviembre 1987
Iloilo-City - Filipinas.

NUESTRO CREDO

En tanto que miembros del grupo "MARIA", tenemos la convicción de que estamos llamadas a trabajar en la transformación de la sociedad, de manera que se realce la dignidad del pueblo Filipino, que queden satisfechas sus necesidades más urgentes y salvaguardados sus derechos políticos.

Estamos convencidas de que debemos hacernos "mujeres de fe y mujeres de acción, a la escucha de las tensiones de nuestra época, amantes de la libertad e inspirándonos en el Evangelio y en sus valores". Por lo tanto, de que esto debe traducirse en acción militante y responsable, que sostenga un gobierno que es justo, humano, democrático y pacífico.

Estamos convencidas de que una actuación así llevada hace avanzar el Reino de Dios, puesto que nuestras vidas están centradas en Jesucristo, alimentadas con la Eucaristía y enraizadas en la Iglesia.

a Candidatos y Electores sobre sus derechos, sus deberes y sus responsabilidades.

Ya hemos hecho la experiencia de la alegría que se siente al encontrarse y trabar conocimiento entre gente del mismo barrio. Desplegamos las alas, por decirlo así, dada la situación que reina hoy en nuestro país. Tenemos la convicción de que estamos llamadas "a trabajar en la transformación de la sociedad".

Otra actividad que nos marca fué el responder a un deseo de la Presidenta Aquino, de vernos actuar mano a mano con el ejército. Varias de entre nosotras han tenido que desplegar todo su valor para visitar los campos militares y mostrar amistad a los soldados. Sabíamos que, haciendo esto, nos convertíamos en el blanco de los insurrectos. Los amigos nos proporcionaron arroz, leche, café, azúcar y otros comestibles que llevamos después a nuestros combatientes. Como el movimiento de insurrección se hacía de día en día más amenazador y los soldados tenían muy baja la moral, en medio de un rumor insistente de una posibilidad de golpe de estado, nuestras visitas a los campos militares fueron muy apreciadas por la oficialidad y por los hombres que permanecían fieles al gobierno de la Presidenta Corazón Aquino.

Y ya nuestro segundo año de actuación va acercándose a su fin. Es el momento de echar una mirada atrás: Hemos vivido una experiencia muy enriquecedora, en tanto que grupo unido por una misma causa. Y, al mismo tiempo, nuestra mirada se dirige hacia delante, a las nuevas consignas que nos dicta nuestro "CREDO", citado más abajo. Hemos previsto en nuestros horarios un retiro preparatorio al Adviento; y continuaremos con sesiones sobre la vida y las ideas de la Beata María Eugenia. Mientras que la Iglesia Católica de las Filipinas prepara ya la cumbre del año: el Congreso Eucarístico Nacional, contamos participar nosotras también en sus proyectos, haciendo nuestra la aspiración de toda nuestra nación: Ser verdaderamente **un pan, un cuerpo y un pueblo en Jesucristo**. Si centramos en Jesucristo nuestra

• **Palabras de M. Thérèse-Emmanuel**

(el 1 de mayo de 1888 después de hacer recibido el Sacramento de la Extrema-Unción :

"Escribid a las casas, decid a las hermanas cuánto les agradezco la confianza y el cariño que me han demostrado siempre y sobre todo en esta última enfermedad; decidles mi agradecimiento por todo lo que han hecho por mí: oraciones, actos concretos... todo lo llevo conmigo al cielo; que continúen este cariño más allá de esta vida rezando mucho por aquella que durante toda su vida ha ofendido tanto a Dios.

... Pertenezco a la Asunción, mi vida se ha consagrado por entero a ella; no la dejo; voy a la Asunción de la Eternidad. A las mayores les queda un gran deber: indicar a las jóvenes el camino, encaminarlas y afirmar lo que debemos ser; la Congregación entra en una fase nueva: fase de desarrollo y expansión, por la consagración de nuestra vida que la Iglesia acaba de hacer (1). Debemos renovarnos en nuestro primer espíritu para glorificar a Dios como El espera de nosotras.

...- Madre, estará siempre en medio de nosotras ¿ verdad? Para recordarnos lo que nos ha enseñado y ayudarnos a ponerlo en práctica.

- Cierito, no os dejo y rezaré sin cesar por todas. Luego, tras unos segundos de descanso, añade: ! Qué grande es la Extrema-Unción! ! Qué bonitas son las oraciones! Ahora estoy purificada y consagrada para la Eternidad, soy más de Dios de cuerpo y alma.

- Madre, ha recibido este gran Sacramento el día de Santiago (1 de mayo) que fué el apóstol...

- Sí, respondió ella, pensé en el Cenáculo, durante la ceremonia, en todos los apóstoles reunidos en torno a la Santísima Virgen. Mirad qué bueno ha sido Nuestro

Señor al traer a nuestra querida Madre justo en este momento (2).

- Esta ceremonia ha sido muy solemne, Madre, una bella aurora de la Eternidad.

- Si, la Eternidad que va a empezar, estoy a la puerta ; quisiera decir aún muchas cosas que deseo que queden y que las considero importantes."

La falta de respiración no permitió que M. Thérèse-Emmanuel terminase...

. **Palabras de M.M.Eugenia** al cerrar los ojos de M. Thérèse Emmanuel :

"Querida Madre, le hago el último servicio. Cierro estos ojos que tan a menudo han iluminado mi camino en la vida... ! Jesús, mi único amor ! Querida Madre ! qué dolor ! : Qué pérdida para la Congregación ! Jesús, adoro tus planes. Ven por tu esposa que tanto te amó. No tardes en abrirle las puertas de la Jerusalén celestial."

. **Circular de M.M.Eugenia a la muerte de M. Thérèse-Emmanuel**

"Después de tantas gracias y beneficios, Dios nos envía un gran dolor ; ayer noche llamó a sí, a las 11, a M. Thérèse-Emmanuel que el día anterior había recibido la Extrema-Unción ; el Viático y la Indulgencia plenaria.

Ha sufrido mucho, sobretodo desde el mes de Enero. Desde hace tres días apenas podía respirar, la opresión le hacia sufrir mucho y pedía a Dios que le concediese no morir ahogada. El divino Esposo al que tan fielmente ha servido siempre, le evitó esta angustia. El último día ha sido relativamente sereno, estuvo adormecida y hacia el atardecer, al sugerirle yo que ofreciese sus sufrimientos por amor a Jesús, me respondió que estaba un poco mejor.

a la plaza pública para explicar a la gente el texto y el contenido de la Constitución. Nos asociamos también a los grupos que hacían campaña en diferentes ciudades, por medio de "caravanas". En fin, gracias a simposios, emisiones de radio y otros muchos modos de actuar sobre la opinión, hemos ayudado y sostenido los programas de formación del pueblo en la línea de la Constitución.

Con el apoyo de una amplia mayoría de los partidarios de la Constitución, hemos dirigido entonces nuestra actuación en el sentido de la elección de senadores en el plano nacional, además de la elección de un representante para nuestra región. En el curso de esta campaña para las Elecciones, cierto número de entre nosotras han tomado netamente partido por uno u otro candidato ; mientras que otras han permanecido en una posición imparcial. Aunque nuestros métodos hayan sido, pues, diferentes, hemos trabajado todas para que toda elección quede libre, al abrigo de manipulaciones injustas o criminales, como, por ejemplo la corrupción, las amenazas reiteradas y el terrorismo. Hemos seguido igualmente la honradez de las elecciones, recurriendo a voluntarios imparciales para vigilar las urnas de votos, contar rápidamente las papeletas etc...

Hemos dado nuestra plena aprobación y colaboración efectiva al lanzamiento de un movimiento llamado "OPERASYON WALANG LEGAY" - dirigido contra toda falta de honradez entre los funcionarios. Y, siguiendo a esto, hemos desarrollado ese movimiento en las escuelas, los despachos y las agencias gubernamentales para eliminar todo fraude y corrupción, sobre todo a nivel del gobierno.

La fecha de la elecciones de los funcionarios en el plan local se acerca rápidamente : está fijada para el 18 de Enero de 1988. De nuevo, nos hemos comprometido también en esto : se trata de entrar en el "Movimiento para Candidatos y Votos responsables". Como nuestro grupo trabaja en la línea de la Educación Cívica y Política, nos ha sido preciso lanzarnos a las Sesiones para monitores especializados y construir una red de información semejante a lo que habíamos realizado para la ratificación de la Constitución. Informaremos

Sabéis todas lo que ha sido esta Madre, lo que debemos a su espíritu de oración, a su celo, a su amor ardiente por todo lo que era para el servicio de Dios, al oficio, a la adoración, al espíritu religioso, a ello se ha entregado.

Recemos ahora por ella; si no tiene necesidad de ello porque siempre fué una Esposa fiel y generosa, nuestras oraciones volverán a la gloria y servirán para salvar otras almas.

Unámonos en torno a la Cruz que marcó su nacimiento y recibió su último suspiro, y sed más fieles que nunca a las enseñanzas que os dió.

Con mi mayor cariño os envío a todas mi bendición en Nuestro Señor."

Sr. Marie-Eugénie de Jesús.

* * *

Estudio existente en los Archivos bajo el título :

"Panorama de conjunto sobre

las NOTAS espirituales de M. THERESE-EMMANUEL "

- Clasificación O' NI t 3 -

Las páginas admirables en que, obedeciendo a la orden dada por N.S. mismo, M. Thérèse-Emmanuel ha anotado día por día las comunicaciones divinas, forman la materia de unos cuarenta volúmenes. Su lectura integral y su publicación serían, pues, prácticamente imposibles.

Y, sin embargo, - N.S. no se cansa de repetirlo, - todas estas luces le son dadas para el bien de muchos. "Te ilumino con un cuidado infinito, pero no creas que sea solo para tí misma; es para los demás. Te he hecho canal, es para

rápíamente podemos responder a una llamada y trabajar en equipo.

Una de nuestras actividades consiste en montar y sostener simposios y foros sobre la actualidad. Como nos hemos declarado dispuestas a sostener el nuevo Gobierno, estamos, claro está, dispuestas a implicarnos en la actuación.

Hemos invitado al nuevo Alcalde de Iloilo City, una señora, a dialogar con nuestro grupo. La hemos puesto al corriente del interés que tenemos por los diversos problemas de la ciudad, particularmente en el terreno de la polución, de la porno, de la prostitución y de los golfillos de la calle. Desgraciadamente no ha habido más remedio que comprobar que la Señora Alcaldesa no estaba todavía dispuesta a aceptar la intervención de simples ciudadanos en los asuntos de la Villa... Sin embargo, no ha impedido nuestros proyectos. Hemos tomado a nuestro cargo un conjunto de aparatos destinados a la limpieza de las calles y hemos enseñado a la gente el modo de usar bien el material facilitado. Hemos colocado recipientes para la basura en diversos barrios de la ciudad, allí donde más se necesitaban. Hemos sostenido y ayudado al movimiento nacional S.T.O.P. (= detened la esclavitud en Filipinas) en sus esfuerzos de su sección local. En inglés : "Stop trafficking of Filipinos", esta organización quiere luchar contra la prostitución de las jóvenes y la triste suerte de los golfillos de la calle. En fin, contra la porno, hemos tomado posición, reclamando el cierre de las salas de espectáculo donde se exhiben películas licenciosas.

Cuando la Presidente Aquino comenzó su "consulta nacional", a escala de toda la nación, nuestro papel fué el de reclutar "representantes delegados del gobierno" en nuestra isla de PANAY. Este trabajo implicó primero "consultas previas", después, la Consulta misma. Entonces es cuando los diversos sectores de las cuatro provincias de la isla de Panay se reunieron en ILOILO CITY para la visita oficial de Consulta de la Presidenta.

Después de la redacción provisoria de la Constitución, hemos hecho campaña para obtener su ratificación. Salimos

Para hacernos arrancar en nuestro crecimiento espiritual y afinar nuestro sentido cristiano, invitamos a Mgr. LABAYEN obispo de la provincia de QJEZONA para que nos hablase de "la espiritualidad de los laicos de hoy y de sus exigencias". La siguiente etapa del programa fué una charla de Mgr José SILVERIO sobre el "Humanismo cristiano".

Dos meses después de nuestra primera reunión de estructura, tuvimos nuestra primera Sesión nacional del movimiento "MARIA". Participaron en ella Antiguas de Manila, Bacolod, Capiz, Antiguio, y nuestros otros colegios de la Asunción de la provincia de Iloilo, (Passi y Barrio Obrero). Durante estos tres días, hemos podido compartir fines comunes, nuestros sentimientos, nuestros objetivos y nuestras comunes aspiraciones también, respecto a la situación local nacional, por medio de intercambios, de talleres, de "carrefours" que han afianzado este compañerismo amistoso entre Antiguas y amigos.

A medida que nuestro Gobierno tendía a normalizar la situación en el sentido de un progreso a nivel de la Democracia, hemos invitado a una especie de "foro" permanente a personalidades de Iloilo susceptibles de ser llamadas por el Gobierno a representar un papel en él. Cada candidato eventual tenía que darnos su punto de vista, según su propia competencia.

Para los miembros de "MARIA" no se trataba ya de volver atrás; las reuniones se sucedieron a ritmo acelerado. Nuestros padres, nuestros maridos, nuestros hijos han podido, de cierto, quejarse de nuestras ausencias... Pero nos han comprendido y, en el fondo, estaban orgullosos de nosotras. Pues el amor de la Patria, traducido por los actos, nos hacía capaces de crecer en espíritu de servicio y de desarrollar nuestro sentido del compromiso. De hecho, hemos podido conciliar MARIA y las otras responsabilidades.

Además de nuestra reunión mensual prevista, los miembros de MARIA se reúnen cada vez que lo exigen las necesidades y las situaciones. El grupo permanece coherente y sólido, precisamente porque el compromiso es personal e individual. Bien se puede decir, en realidad, que muy

regar... Hay almas que vivían de lo que pongo en ti; es para ellas tanto como para tí." Y, también; "No quiero que ceses de escribir, mi enseñanza tiene que llegar a los hombres. Tú eres el oído para oír, la mano para escribir mis palabras." - Todas las almas interiores podrán, por lo tanto, buscando en estas riquezas, sacar de ellas enseñanzas muy prácticas. "Te enseño cosas divinas, pero muy sencillas: sencillas como la luz y la verdad, pero extensas y profundas como ellas, y de una aplicación universal para todas las almas."

Siguiendo a M. Thérèse-Emmanuel, estamos realmente en un terreno muy seguro. - Por altos que sean los caminos por donde Dios la lleva, no son más que la aplicación de las máximas evangélicas. Estos caminos "se han juzgado divinos por todas las personas doctas, verdaderamente santas y numerosas a quienes los he comunicado" escribía Mgr Gay, teólogo muy versado en las cuestiones místicas, y quien dirige a M. Thérèse-Emmanuel durante cerca de 40 años. "No he encontrado nunca en ellos una idea, una frase, una palabra que no fuese la expresión rigurosamente exacta de la más pura doctrina católica."

Pero, para que sea provechosa una lectura fragmentaria de estas notas, (la única posible, hemos dicho, por razón de la extremada abundancia de las comunicaciones divinas), es preciso tener en mano un hilo conductor; es preciso conocer la meta hacia la cual N.S. conduce a esta alma y las principales etapas que tendrá que atravesar; hay que tener presente la síntesis y como el plan de esta obra divina. - Entonces, y solamente entonces, cada detalle tomará su sentido, su lugar y su valor; se comprenderá su razón de ser en el conjunto, y cómo contribuye a la realización del plan.

Es que, en efecto, hay una sucesión rigurosa en la conducta del Maestro, El mismo lo subraya varias veces: "Todo se enlaza en mis designios, es una cadena: cada anillo lleva a otro". Y esta cadena va a prolongarse a través de toda la existencia de M. Thérèse-Emmanuel en una magnífica unidad.

Las antiguas Alumnas de Manila volaban a Iloilo, para compartir allí los acontecimientos verdaderamente únicos que se habían desarrollado gracias al Poder Popular, y para dar testimonio de las experiencias hechas en la capital, experiencias que consideraban como casi-milagros. Entonces es cuando nos estimularon a crear sobre el terreno, en Iloilo, un grupo "MARIA".

M.A.R.I.A. es una sigla que designa un compromiso militante y responsable de las Antiguas de la Asunción. ("Militant and responsible involvement of Assumption Alumnae"). Nació en Manila después del asesinato de Benigno AQUINO en Agosto de 1983. Varias Antiguas se reunieron entonces para poner posiciones en común, que pensaban traducir en manifestaciones y actos políticos, mientras que el país se encontraba bajo el régimen dictatorial de Ferdinand MARCOS. Este periodo ha sido testigo, a través de todo el país, de una floración de protestas y de manifestaciones de tendencia política.

En Iloilo, después de esta Revolución debida al Poder Popular, nos hemos encontrado, por decirlo así, en la euforia de una libertad recientemente reconquistada. Por consiguiente, la organización de "MARIA", en Iloilo, nos ha impulsado a buscar cómo y por qué medios podíamos expresar nuestro apoyo a este nuevo Gobierno que prometía ser justo y moral, así como a este nuevo jefe de Estado (la primera mujer Presidenta de la República de Filipinas) que declaraba que se mostraría completamente contraria a todo lo que habíamos visto en Marcos y en su mujer Imelda.

El 11 de Marzo de 1986, tuvo lugar la primera reunión para organizar el grupo "MARIA" en Iloilo. El grupo decidió invitar también a mujeres no-Antiguas, amigas que compartían nuestras ideas y nuestras aspiraciones para nuestro país, y que, por otra parte, creían en la misión de la Beata María Eugenia y en su visión del mundo. Elegimos una Presidenta (por mayoría de votos) para ponerse al frente de la organización y también se previó un secretario. Este comité debía igualmente formar parte de un "consejo" central, destinado a ayudar a la Presidenta en sus decisiones y responsabilidades.

Durante 20 años, (1840-1860), en el curso de comunicaciones diarias, N.S. le descubre poco a poco su designio. Tiene que ser para El una humanidad por la que pueda actualmente revivir todos sus misterios. Y estos misterios, habiéndose vivido desde la Encarnación para la Redención por la Cruz, M. Thérèse-Emmanuel se siente llamada desde el principio a la ofrenda de sí misma a los mismos fines, a entregarse para el sufrimiento y las cruces. - Y, como objeto que, en realidad, ese "conformes fieri imaginis Filii sui" (Rom.8,29) debe ser el fondo de toda vida cristiana, N.S. responde que eso es verdad en un sentido amplio, pero que ella está llamada a realizar en modo perfecto ese misterio de identificación. (Hagamos notar enseguida que estas palabras : identificación etc. están varias veces explicadas y precisadas con los matices y la exactitud de una irreprochable teología).

"Hay en mi Corazón tesoros de amor para las almas. ¿ Quiéren sacarlos ? Ya no tengo voz humana para hablarles, ni manos ni pies para servir... pero tengo los tuyos y quiero servirme de ellos para las almas... Quiero hacer de tí un verdadero enlace entre mí y mis criaturas... Te uno a ellas por el amor, como me uno a tí".

Una misma llamada se hace oír sin cesar : "Egredere, sal." N.S. le da la razón de ella, cuando le dice que le escuche "como la santa Humanidad escuchaba al Verbo y le obedecía ; estaba desligada de toda otra persona, no había nunca pertenecido a otra ; pero tú... es preciso que estés en verdad desligada de tí misma, de los derechos de una persona humana, para reconocer plenamente los de una Persona divina, de Jesús en tí, para configurarte a su semejanza, viviendo El en tí", El papel suyo debe, pues, consistir en dejarse despojar, en vaciarse enteramente de sí misma, para dejar a Jesús vivir como dueño absoluto en ella. " ¿ Lo consientes ? ¿ Me dejaras vivir como quiero ?... No te llamo, como a ciertas Santas, a ser tú y a hacer algo por mí ; te llamo a ser únicamente el cáliz que contiene mi sacrificio ; ese es para tí mi designio : ser Jesús ; y tú, nada."

No sin luchas y sin largas resistencias es como se entrega a los deseos divinos. Las exigencias de N.S. le parecen duras :

"A cada petición de anonadamiento mi corazón se subleva", escribe; la tentación le sugiere ideas de incredulidad sobre esos caminos extraordinarios en los que se encuentra. Titubea, se queja, pregunta por qué no se le permitiría una vida muy buena, pero más ordinaria, como otros muchos.

En 1860, por fin, después de 20 años de preparación, la naturaleza queda vencida, dado el consentimiento pleno e irrevocablemente y en total conocimiento de causa. Porque Dios respeta la libertad de su criatura, y, la obra de amor que quiere realizar en ella, no la hará sin su aceptación. De cierto, habra todavía luchas terribles que sostener, muchos sobresaltos de la naturaleza... pero se ha pronunciado el "sí", se ha entregado la voluntad. Y el designio, que el Maestro ha ido descubriendo con paciencia, puede empezar a realizarse sin obstáculo.

1860, 1861, 1862, parecen ser años decisivos en la vida interior de M. Thérèse-Emmanuel. Va a caminar de aquí en adelante movida por Jesucristo que vive en ella; de Él deberá salir todo lo que piense, haga y diga.

Para llevar gradualmente a M. Thérèse-Emmanuel a esa renuncia total, que permitirá a la vida de Jesucristo sustituirse a la suya, (Vivo ego, jam, etc.) N.S. le pide en ese momento que se ligue por tres votos:

1) Voto de creer en el designio de Dios sobre ella, y de recibir su palabra, diga lo que diga (siempre sometiéndola a la aprobación de la Iglesia, en la persona de su director). Recibir el anuncio de tan grandes designios con la sencillez de fe de la santísima Virgen, de San Pedro, de Abraham.

2) Voto de obedecer a Mgr Gay como Jesús niño obedecía a San José, que no era más que la sombra del Padre celestial.

¿Por qué esas sujecciones? ¿Por qué el estado de infancia? - Primero por una razón personal de M. Thérèse-Emmanuel: reducir su naturaleza esencialmente altiva e independiente, su espíritu razonador. "Quiero que toda la altura de tu naturaleza desaparezca

con regalos, para demostrarles que eran felices y decirnos que podíamos ir a visitarlas con normalidad...

En cualquier caso, a esta nueva fundación de la Asunción en ILOILO, no le habrá faltado sabor bajo el signo de una *... (nueva...)* !!!

Buen comienzo para un arrendamiento de por vida !...

!!! Y Saludos a Tí "1988" !!!

"una" testigo.

Filipinas : UN HERMOSO TESTIMONIO DE LAS ANTIGUAS DE ILOILO.

"Un Pan - un Cuerpo - un Pueblo."

Para muchos de los miembros del grupo "MARIA", en Iloilo, el compromiso político no se ha puesto en marcha hasta los últimos días del régimen Marcos. En cuanto el dictador convocó al país a una Elección ultra-rápida, nos alistamos en la campaña para CORAZON AQUINO, el adversario providencial que se oponía al Presidente Marcos, un Presidente agobiante por demás! Fue una Elección caracterizada por un terrible fraude, estando el dictador bien decidido a quedarse en el poder toda su vida. Sin embargo, el 26 de Febrero de 1986, el Poder Popular nombró a Corazón Aquino, la ganadora de esta Elección, Presidenta de nuestra República.

La mayoría de entre nosotras creyó entonces, bastante ingenuamente, que se había alcanzado por ello la meta final de sus actividades, en ese campo político. Pero el curso de los acontecimientos desmintió sus esperanzas. Apenas dos semanas después de la instalación del nuevo Gobierno,

bajo los empequeñecimientos de la infancia". Su razón se yergue sin cesar contra la sabiduría divina. "Tu razón, le dice N.S., podría ser para ti como la serpiente para Eva : puede arrojarte del paraíso, del paraíso de mis gracias, del cumplimiento de mis designios de amor". - Luego, la aceptación de este estado de infancia, de las sujeciones que comporta, será para expiación de los pecados de orgullo y de independencia que se cometen en el mundo, - insubordinación a la Iglesia, etc.

3) Voto de ser Jesús niño, **víctima para la Cruz.** "Es preciso comenzar la vida dolorosa de Jesús niño (es Dios mismo quien habla). Pues, no pienses que no haya sufrido estas penas antes de la Cruz. En la Cruz dió su cuerpo a la crucifixión y su alma terminó su dolorosa carrera en el más profundo abandono de todos ; pero antes era víctima en el corazón y crucificado de antemano en su estado de pecador universal". - Moldeada en el misterio de la Cruz, debe estar asociada a los oprobios de Jesucristo, debe llevar los estigmas de Jesús en el sentido de que Jesús estará en ella con sus estigmas. ! "Te llamo a mi dolor !... Quiero que estés cubierta de confusión por el pecado de mis miembros, que trabajes para expiarlo como si tú lo hubieras cometido... Pero estás unida a Jesús, tu beatitud. Y, bajo todas las grandes aguas de la pena, esta unión subsistirá." "Aquaee multae non potuerunt extinguere caritatem". "Sentí, escribe M. Thérèse Emmanuel que Jesús me concedía un pleno derecho de unión con El, en sus sufrimientos, puesto que ya no había, por mi parte, ninguna reserva para llevar en mi cuerpo y en mi alma la ignominia de la Cruz."

Hay que anotar aquí que "el misterio de Jesús Niño y **crucificado**" quedará para ella el estado esencial de su alma a través de todos los otros estados (comprendido en ellos el de **hostia** (sacrificio y don de sí), por los cuales tendrá que pasar, habiéndole mostrado N.S., que este misterio "abraza el origen y el fin de la vida de Jesús y todo lo que está entre (estos dos extremos)."

Y siempre, según la Tradición a la que nada faltaba, la fiesta del envío tenía que alcanzar una mayor plenitud con la cita fijada a los novios justo antes de la partida, para revestirlos con las galas nítidas y majestuosas propias de la boda, blancas y armonizadas con florecillas en la mano. Incluso el Taxi-bus se vió adornado con flores para llevar a los "recién casados" y a su cortejo de Hermanas y de jóvenes aspirantes del Hogar Santa Teresa de KIMIHURURA a la colina de la nueva morada.

!!! No tendremos ocasión ninguna de llorar la partida definitiva de KABUYE !!!

Porque en KIMIHURURA, donde se pudo acabar de limpiar y de arreglarlo todo la víspera, fluyó la bebida. Los regalos ocuparon sus lugares ; los bailes y los cantos, al ritmo de los tambores y naturalmente de las matracas, invadieron el living, salpicados de discursos de unas y otras, que nunca pueden faltar, incluso el del único hombre presente en la asamblea : el cocinero de KABUYE, : bravo !

Y, recibiéndonos de Dios, ofreciéndonos todo, el Señor estaba allí, aunque la capilla esperaba ser arreglada y habitada a los pocos días. Y con una gran sencillez, las Vísperas nos permitieron separarnos con la certeza de que todo está en sus manos y a su servicio.

NAVIDAD estaba a las puertas ; era también la anticipación de esa alegría la que animaba nuestras voces en el valiente Toyota color burdeos que se llevaba de vuelta a las comunidades de KABUYE. Buen viento, buena ruta, y feliz NAVIDAD viviente a nuestra Comunidad Provincial, por sobrenombre "Comunidad de KIGALI" (ya más amplio que KIMIHURURA...)

Para la pequeña historia : algunos días después, en el barrio y un poco por todas partes en KIGALI, ! se seguían pidiendo noticias de los novios de la Asunción, y si todo había transcurrido bien ! Y además, a las tres semanas, nuestras 4 mujeres, fieles a la tradición, no se olvidaron de venir juntas a visitar a "las parientes" de KABUYE,

Los 25 años que M. Thérèse-Emmanuel pasará todavía en la tierra verán la profundización, el perfeccionamiento del designio de Dios sobre ella.

N.S. no se contenta, como lo hace con tantas almas, con llevarla con su gracia al grado de santidad al que la llama. Sino que, en una especie de pedagogía divina, le desarrolla toda la doctrina de la transformación del alma en El, explicando y comentando El mismo sus propios estados, las disposiciones y los actos de su alma santa.

Lo que ha venido a hacer en el curso de su vida mortal : glorificar al Padre, redimir a los pecadores, santificar a las almas, quiere continuar haciéndolo por sus miembros, por ella en particular. M. Thérèse-Emmanuel revivirá, por lo tanto, los diferentes misterios de la vida del Salvador, participando en ellos según las necesidades actuales de la Iglesia y de las almas, y eso, sobre todo, siguiendo el desarrollo del año litúrgico.

Una nota muy particular de las llamadas de N.S. al sufrimiento y a la muerte, pero para una vida superior, es morir a sí misma, pero para vivir plenamente de la vida de Jesús.

Se podría recoger, en estas notas espirituales, la materia de tratados enteros sobre Dios, Trinidad Santa, y las relaciones especiales de cada una de las tres Personas con las almas ; el plan de la Creación y de la Redención, designio de amor de toda la eternidad ; Cristo mediador ; su Cuerpo místico, la Iglesia, la santificación de las almas por el Espíritu Santo ; el Santo Sacrificio de la Misa, la Eucaristía, nuestras riquezas inagotables, que hemos de buscar en el Corazón de Jesús ; la omnipotencia del amor ; el papel de la Santísima Virgen en la vida de las almas : Madre y modelo, la más perfecta asumida después de la santa Humanidad etc.

Todos estos temas podrán ser materia de una hermosa sección de Extractos que se reúnan y compilen.

Es superfluo añadir que estas notas contienen enseñanzas

mente en Jesucristo y, también, para la extensión de su Reino. "No hay más que una piedra que es Jesucristo. Estamos edificadas sobre Jesucristo, en El todo está edificado." (M.M.E.).

Cada hermana presente esa noche, tenía que coger una piedra en la entrada de la capilla para ir en procesión a depositarla ante el retrato de María Eugenia, dando a entender con este gesto, la responsabilidad de cada una en la fundación de esa Comunidad. "Levantamos un edificio, construimos como Congregación Religiosa..." (M.M.E.) El sabor era el de una gran confianza en el Señor, Padre de la Vida. El perfume, el de la delicada ternura de María, el del FIAT. El cuidado puesto en la preparación de cada momento, de cada detalle de esta celebración, encontraba en nuestro corazón esa ternura vivificadora. El misterio y la fuerza del Espíritu de Dios parecieron materializarse en una hermosa liturgia de la luz en la que a cada una de nuestras 4 Hermanas se le confió una intención profunda y se le entregó una vela encendida en el Cirio Pascual, que debían plantar en una vasija de barro al pie mismo del Cirio Pascual, puesto que Jesús es la Luz a la que hay que acudir incansablemente para discernir el camino... : Qué compartir tan intenso !

Y aún había más : al día siguiente, después del almuerzo, tuvo lugar una auténtica ceremonia de entrega de regalos a la ruandesa, en la que bailamos al son de cantos tradicionales. Los ya famosos cestos, grandes y pequeños, desbordantes de toda clase de alimentos, desde los cereales hasta los huevos ; y todo mezclado, el jerrican, las calabazas, los recipientes de cervezas (de sorgo, de caña de azúcar, de banano) ; también había esteras trenzadas, elementos muy importantes que sirven, según el ritual, para acoger a los invitados : los hombres en cucillas sobre la gran estera enrollada, las mujeres sentadas sobre la estera extendida. Nuestras 4 "futuras" recibieron la consigna de colgar bien esas esteras en la pared, al abrigo de las ratas y de otros animalillos....! Y cómo no mencionar el inevitable e inmenso racimo de plátanos ?

Rwanda : EN LA ASUNCION : NUEVA ALIANZA :

De modo oficial, el 20.12.87 la Comunidad Provincial debía marcharse de la gran y tradicional casa de KABUYE para instalarse a partir de entonces en la colina de KIMIHURURA, a unos 15 kilómetros... a pesar de que la víspera parecía casi imposible, dado el estado de la casa, llena de cascotes, de arena, de polvo. Aunque los muebles principales, estaban ya por aquí y por allá y se acababa de cimentar el garage al que se le había dado vocación de capilla...

Y mientras tanto KABUYE, como una madre que tiene que ayudar a sus hijos a abandonar su regazo, se ocupaba activamente de mimar la partida, cuidando de que sus "hijas mayores" se marchasen con todas sus pertenencias, poniendo una nota de solicitud vigilante en todos los comentarios y gestos, solicitud afectuosa y eficaz de auténticas mamás, que las verdaderas Hermanas saben prodigar.

Pero se trataba de una "mudanza", y por lo tanto de nueva morada... y de salir de la casa de siempre... de unas BODAS ! Porque sí, se les iba a dar al traslado y a la nueva fundación, una coloración de bodas al modo ruandés. ! Qué buena idea !

Sin que lo supieran las interesadas, se iban a poner en juego la creatividad y la resonancia del simbolismo tan importantes en la Asunción, así como la atención al otro, tan invencible en Ruanda ; todo ello, junto a las riquezas espirituales y ... materiales de las comunidades de KABUYE. Y todo empezó para Césarie, Agnès, Carmen y Capitolina con la sorpresa de una vigilia de oración el Sábado, víspera de la separación.

! Qué oración ! El tono era el del envío : nuevo entorno, nueva morada para Dios... vida que tenía que anclarse en la roca de Buena Noticia, comunidad que fundar entera-

valiosas sobre todo lo que se refiere a nuestra vida religiosa en la Asunción y no puede dejarse de sentir emoción al ver hasta qué punto Dios ama a nuestra Congregación.

- 1) Cf. Aprobación de las Constituciones por el Papa León XIII, con la fecha del 11 de abril de 1888.
- 2) Se trata de la vuelta de Roma de M.M.E. unos días antes, tras haber terminado el asunto de las Constituciones.
- 3) Comprende también el de la hostia (sacrificio y don de si)

BIBLIOGRAFIA SOBRE M. THERESE-EMMANUEL

ORIGINES : el conjunto o más especialmente los capítulos siguientes que conciernen más directamente a M. Thérèse-Emmanuel.

- Vol. I 1º parte : Cap. XI
2º parte : Cap. I - II - III - V - VI - VIII - IX - X
- Vol. II 3º parte : Cap. IV - V - VI - VII - XI - XII
4º parte : Cap. I - II - IV / XIII - XIV
- Vol. III 5º parte : Cap. V - VI - cfr Le Cap
Cap. VII - VIII - X - XVII
- Vol. IV 6º parte : Cap. I - II - (VI-VII)
X - (XV) - XIX

"CUESTION PARA MUCHOS"

- Vol. I 1º parte : VIII
2º parte : I - II - III - IV - VII
3º parte : III - IV - VIII
- Vol. II 1º parte : II - III - IV (Cfr El Cabo) - V
2º parte : I
3º parte : I

"Una mística del siglo XIX: M. Thérèse-Emmanuel" -
co-fundadora de las Religiosas de la Asunción. Por "una reli-
 giosa de la Asunción" (Sr. Marie-Agnès du Sacré-Coeur, 1934).

CAPITULOS DE M. Marie-Eugénie después de la muerte
 de M. Thérèse-Emmanuel :

- 27.5.1888 - Las virtudes de M. Thérèse-Emmanuel
- 15.7.1888 - Gran amor por la liturgia de M. Thérèse-
Emmanuel
- 5.8.1883 - Fiesta de Ntra. Sra. de las Nieves
(Evocación de la entrada de M. Thérèse-
Emmanuel el 5.8.1839, en Meudon).

M^o. Dolores México
 Josefina H México
 Josefina F. México
 D^{na} M^a Samojos (México)
 Elión BRASIL
 Triny Linga Guatemala
 Melba (Argentina)
 Helena Maria (Brasil)
 Luz Blasco España
 D^{na} M^a Josefa Argentina
 Ana Josefina
 Rosa El Salvador
 Guadalupe Argentina
 Rosa Maria El Salvador
 Herminia Brasil
 Julia Paraguay
 M^o. Thérèse-Emmanuel El Salvador
 Rosa Maria El Salvador

INSTRUCCIONES DE M. Thérèse-Emmanuel a las novicias
 de la Asunción (editadas en 1901) :

- I. Reglas menores
 Explicación de las Constituciones
- II. Oración, virtudes y vida religiosas.
 Propio del tiempo y de las fiestas.

PRACTICAS dadas por M. Thérèse-Emmanuel en la ofrenda
 de Actos. (Editadas en 1913).

ESTUDIOS de Sr Madeleine de la Croix :

- L'Assomption en transparence :
 M. M. Eugénie écrit à M. Thérèse-Emmanuel
 - 1843-1888 (Publicado en 1977).
- Un Largo camino juntas :
 M. M. Eugénie y M. Thérèse-Emmanuel
 (Publicado en 1977).

- Paras las Comunidades que tengan estos textos :
 "Notes extraites des manuscrits de M. Thérèse-Emmanuel
 précédées d'un texte de Mgr Gay, à la mort de M. Th. Em.
 Lettres choisies de Mgr Gay à M. Thérèse-Emmanuel."

Damos gracia a Dios y a la Congregación por esta
 experiencia. Deseamos para todas un Feliz Año lleno de
 bendiciones, reciban nuestros abrazos cariñosos para cada
 una, unidas en Jesús y en María de Guadalupe.

de las PROVINCIAS

das. Además nos ayudó a prepararnos a la renovación de los votos todo el ambiente de oración y, el poder compartir en pequeños grupos las llamadas, cuestionamientos y la experiencia de nuestro seguimiento de Jesús en la Asunción.

El día de Navidad estuvo envuelto en un ambiente de fraternidad y alegría, sobre todo por haber celebrado los votos perpetuos de Tomasita en su pueblo y lengua natal (rabinal achi) aquí en Guatemala.

El encuentro estuvo muy bien armonizado con sus tiempos de exposición y trabajos grupales, personales y puestas en común. En la Liturgia fuimos tratando de expresar y celebrar lo vivido. El método seguido por las provinciales nos ayudó a ir descubriendo y vivenciando el contenido a través de las dinámicas.

Constatamos que necesitamos leer la historia según la ha vivido el pueblo, que debemos rehacer el camino buscando nuestras raíces en vistas a una refundación e inculturación en nuestras respectivas realidades. Pero también descubrimos raíces comunes, por ejemplo: cómo María de Guadalupe nos ayuda y da elementos para la evangelización y pedagogía liberadora que buscamos. También nos sentimos parte de un cuerpo latinoamericano y congregacional.

Experimentamos que la duración del encuentro fué corta para la densidad del contenido y nos da alegría que esto se ha tomado en cuenta, ya que los próximos encuentros serán más largos para favorecer una mayor interiorización de lo vivido. Sin embargo, este acontecimiento ha sido un paso del Señor que nos desinstala y nos exige ser piedras vivas de fundación aportando lo mejor de nosotras mismas en cada una de nuestras comunidades.

Sentimos que América Latina como pueblo, Iglesia y Asunción aporta un rostro nuevo a la Congregación y a los demás pueblos. Los desafíos que encontramos y las posibles respuestas que queremos dar a éstos se las enviamos adjuntas a la presente.

"DE EGYPTO A CANAAN PASANDO POR EL POY"

Retorno de Refugiados Salvadoreños en Honduras.

Como para el pueblo de Yahvé, les llegó la hora de regresar a su tierra. Sienten que el Señor les dice: "Tomen sus pertenencias y animales, y tomen sobre todo el espíritu de solidaridad, el espíritu de pueblo, y regresen a poblar su tierra, El Salvador". Y levantan sus tiendas, recogen sus gallinas y conejos, sus martillos y cumas (machetes).

10 DE OCTUBRE DE 1987.

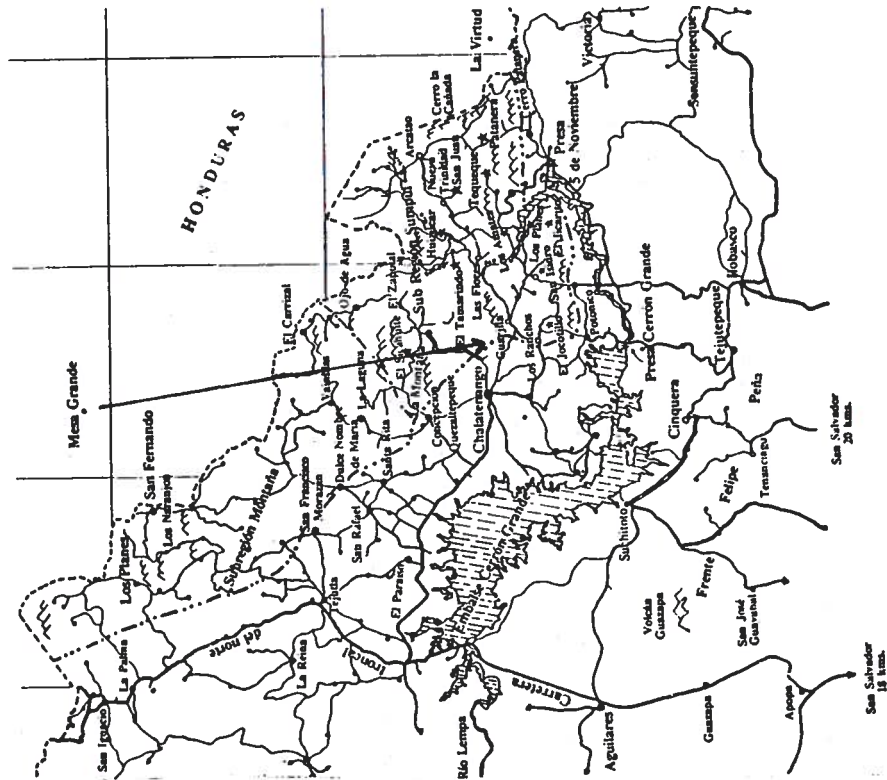
: Día memorable: 4.300 salvadoreños refugiados en Honduras, país vecino, se deciden a salir de su destierro y a volver a repoblar sus tierras, las que tuvieron que dejar en 1980, 81, 82...

: Nueve meses de gestación: de preparación, de diálogo con los dos gobiernos, con ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados). Los quieren traer por pequeños grupos haciéndolos pasar por los dos destacamentos militares de Chalatenango, donde les toman fotos, los interrogan etc. como si se tratase de personas sospechosas. Algunos grupos aceptaron, pero los demás, organizándose entre ellos, deciden pasar "el Mar Rojo" con la fuerza de "su Dios y María Santísima", sin contar ya con ACNUR.

Nos llega la noticia: 4.300 salvadoreños, refugiados en Mesa Grande (refugio de Honduras), vienen a repoblar sus tierras! Son sobretodo Chalatecos, originarios de las zonas en conflicto. El Gobierno rechaza al principio.

¿Y la Iglesia? Monseñor Rivera y Damas, intermedario en el diálogo guerrilla-gobierno, interviene. Después de estar entre el sí y el no, el gobierno cede: no le queda otra: porque los pobladores están dispuestos a entrar con permiso o sin él. Los Obispos de Honduras apoyan el nuevo éxodo.

Llega el 10 de Octubre. ACNUR, sin otra alternativa, acepta colaborar y contrata 106 buses urbanos y 80 camiones para acoger a toda la gente en la frontera de El Salvador;



CARTA DE LAS JUNIORAS LATINOAMERICANAS AL FINALIZAR EL ENCUENTRO EN GUATEMALA.

Guatemala 1 de Enero de 1988.

Querida Clare Teresa y
Hermanas de la Congregación :

Al terminar nuestro encuentro de junioras latinoamericanas queremos compartir con ustedes algo de lo que ha sido esta experiencia. Fuimos encontrándonos con alegría las hermanas de Argentina, México, Centro América y con un poco de retraso las hermanas brasileñas. Ustedes se preguntarán por qué. Ellas vivieron una verdadera odisea al tardar 4 días de vuelo para llegar a Guatemala, sólo les daremos este dato: por dos veces regresaron a su país ya que tuvieron contratiempos en el avión.

Desde el primer momento y durante todo el tiempo nos sentimos como en familia, nuestra integración fue rápida y sencilla. -- Nos ayudó a esto la presentación personal y profunda que cada una hizo el primer día, así como también la apertura y acogida de todas. Después cada provincia presentó la realidad política, social, económica, cultural, religiosa y la vida de la Asunción en cada uno de los países. El hacer este recorrido nos permitió descubrir muchos aspectos semejantes: nuestras raíces latinoamericanas, las riquezas y problemas de nuestros pueblos, así como también nuestras esperanzas y desafíos. Pudimos compartir cosas propias de cada uno de los países, como por ejemplo, artesanía, música, bailes, filminas, dulces, etc.

El retiro de Navidad lo hicimos recorriendo el itinerario espiritual de María Eugenia, comparamos el nuestro con el de ella, fué una experiencia intensa así como también una llamada a una mayor entrega desde convicciones profun-

la fe, o organizarse en comunidad y a aprender talleres para bastarse a sí mismos. Para sobrevivir hay que vivir en comunidad, trabajar en colectivo, comer de las mismas tortillas y frijoles, hacer su ropa y su calzado, mejorar su alimentación con el sembrado de hortalizas, cuidar de su salud y de higiene, etc. Así tienen los talleres respectivos: zapatería, sastrería, costura, artesanía de sombreros, petates, etc. para repartirlos a cada uno según sus necesidades.

Luego la organización social necesaria a toda vida comunitaria: una directiva general con sus coordinadores, comisiones de Pastoral, disciplina, alimentos, sanidad.

Nada se impone; todo se dialoga con el pueblo. Este mismo puede manifestar su acuerdo o desacuerdo, proponer y decir lo que le parece que no está bien, con mucha libertad, disciplina y valentía.

Lo más importante es que quieren vivir su cristianismo con libertad y paz. Platícar con ellos es escuchar la historia de Israel: sus angustias y tristezas pasadas, y la acción de gracias a su Dios que los ha guiado y salvado.

El contacto con ellos te hace vivir la pobreza en todo sentido, la experiencia de la presencia de Dios en medio de su pueblo, el REINO que ya está con nosotros y que... ¡ya llega!

Meybel.

buses hondureños los traían hasta la frontera de Honduras acompañados por Obispos, internacionistas y religiosas, sacerdotes y seglares para organizarse e ir a acogerlos a El Poy (frontera de El Salvador con Honduras) y acompañarlos después hasta sus propios lugares. Hermana Dominga y Rosario (chalatecas) y Meybel se ofrecen para ir. ¡Una historia nueva comienza! La Historia Santa del pueblo de Israel tras su destierro en Babilonia. ¡Tierras nuevas y cielos nuevos! Nueva etapa para este pueblo salvadoreño que lucha por su Liberación!

Llegamos a El Poy como a las 10 a.m. Internacionistas, religiosas, Sacerdotes, familiares, amigos, se ven por todos lados esperando con ansia y ... aparatos la salida de la frontera de nuestros hermanos. Las emociones son grandes y diversas: los unos esperan a sus padres, hermanos, tíos, que no han visto desde hace siete años: ¿Cómo estarán? ¿viejitos? ¿delgados? ¿nos reconoceremos? Los otros con la alegría de ver que el cautiverio de muchos llega a su fin, que tienen posibilidad de volver a ver sus tierras, de trabajarlas de nuevo: ¡La emoción es grande para todos! La historia de Israel es la historia de la humanidad en diferentes épocas: y es ahora la de los Salvadoreños: Como los Israelitas tenían los salmos del retorno, así tienen ellos sus "canciones del retorno" pidiendo Paz, libertad para trabajar y hacer sus milpas, etc. pero sobre todo dando gracias a Dios por darles el valor y entusiasmo de volver a sus propias tierras a pesar de todas las dificultades.

Los primeros (asentamiento de Santa Marta) empiezan a salir de la frontera después de tenerlos casi dos horas tomando los datos de cada uno. ¡Hay gritos, vivas, aplausos, T.V., cámaras y megáfonos sin parar! Desfilan 36 buses; se ven señores, señoras, y sobre todo niños desde los 4 días hasta los 12-13 años. En sus caras de cansancio se perciben la alegría y también cierto temor e inseguridad hasta no llegar a sus propios lugares.

Segundo y tercer asentamientos (Las Vueltas - Chalatenango -, y Copapayo); llegan por la tarde. Los últimos

son Arcatao y San Antonio de los Ranchos y llegan el 11 por la tarde.

Monseñor Gregorio Rosa vino a officiar una misa en la frontera y a darles así la bienvenida, junto con otras Iglesias. La emoción fué muy grande entre los campesinos. Uno de ellos lo recuerda muy bien: "Eran las seis de la tarde. En que vimos que se iba a celebrar la misa, nos juntamos los equipos de pastoral y preparamos las lecturas y los cantos. Eso es sencillo pues siempre así lo hacemos. Solo que no había lugar para ensayar, y así no nos gusta demasiado." Fueron muchos los campesinos que recibieron la eucaristía en tierra salvadoreña después de muchos años. Era como un nuevo signo de alianza con su Dios, quien siempre camina con ellos. En esto están muy claros: "Sólo el esfuerzo del pueblo y el apoyo de Dios nos han traído aquí."

Sor Dominga y yo tuvimos la dicha de acompañar a los de Arcatao y San Antonio de los Ranchos el día 12 por la mañana, hasta Guarjila (a 8 km. de Chalatenango que es la cabecera). ¡1.500 personas! El camino, muy angosto porque no se transitaba desde 1981. Hierbas a los dos lados, de hasta 2 m. de alto, lo que no permitía ver nada. La gente, asustada, no sabía donde estaba. Una ancianita, cuando la ayudan a bajar, comenta: "Y pues, ¿cuándo vamos a llegar?". Otra de 101 años, dijo como el anciano Siméon: "Hoy ya puede llamarme el Señor, pues llegué al paraíso que es mi pueblo." Acampan como pueden en la calle. Los camiones y buses se regresan, solo quedamos los acompañantes: unas 15 personas entre la Iglesia Luterana y la Católica, salvadoreños, americanos, canadienses, peruanos, etc. Se empiezan a dar avisos: No salirse de la calle por temor a las minas si las hay; los encargados de los alimentos reparten por medio de comisiones: se anuncia una misa ecuménica de acción de gracias para la noche; bienvenida de un grupo de San José Las Flores (unos 17 km. arriba de Guarjila) y baile por la noche con el conjunto de Las Flores y ellos mismos. Cantan sus canciones de llegada. ¡La alegría y la felicidad les brotan de todo el cuerpo!

El salvadoreño, ni corto ni perezoso, a pesar de su cansancio, empieza a chapodiar (cortar hierbas con cumas y machetes) para poder extender sus petates, hacer sus hornillas con cuatro o tres piedras y empezar a hacer sus tortillas para la cena.

Impresiona su actitud religiosa con la que quieren impregnarlo todo. Impresiona oírles, casi no más llegar, sus discursos y motivaciones religiosas. Los patriarcas que acompañan al pueblo, reúnen también hoy a las doce tribus o grupos, y les recuerdan lo que el Señor les mandó cuando les dió el decálogo o normativo allá en Honduras: "Si somos bautizados, asumamos el comportamiento de cristianos. Si nos dividimos, si no pensamos en las viudas, ancianos, huérfanos, no asumimos nuestro ser de cristianos. Aquí, ya lo dijimos, no queremos bolos, no queremos manosos, ni los que sacan chambres, etc. Vamos a trabajar unidos."

La misa, con la presencia de pastores luteranos, fué toda de acción de gracias y llena de aplausos. El pastor hizo la homilía dando gracias por ser este acontecimiento ¡un signo y principio de unidad entre las Iglesias! Y siguen los aplausos. Yo creo que todos estábamos muy emocionados, que queríamos expresar lo que llevábamos dentro y las "gracias" no terminaban... hasta un joven, un poco enfermo psicológicamente, interrumpía pidiendo un "medio aplauso" que le quedó luego como sobrenombre.

Desde el primer día comienzan las exploraciones, encontrando esplanadas con frondosa vegetación, casas destruídas y llenas de cráteres que han dejado las bombas de la aviación. La ermita sólo tiene en pié el campanario. Pero en medio de esa frondosidad, hallamos guineos, limones, palos de Zapote y otras tantas frutas. Muchos bambúes han resistido a las fuerzas de la guerra; comienzan a talarlos para que sirvan de listones a los techos provisionales de sus champas. Hombres y mujeres recogen zacate que sirva para cubrir techos y paredes.

El destierro en Honduras no fué tiempo perdido: Sacerdotes y religiosas les ayudaron a verlo todo desde